

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 97

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Montag 28. April 1969
Berne, lundi 28 avril 1969

947

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87^e année

N° 97

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ☎ (031) 61 2000 (Eidg. Amt für das Handelsregister ☎ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–, Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.
Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ☎ (031) 61 2000 (Office féd. du registre du commerce ☎ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

N° 97 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abbandon gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Annulation d'une carte de légitimation pour voyageurs de commerce.
Interlepa AG, in Basel.
Jacardia AG, in Liquidation, Zürich.
Morningside Worldwide Pictures SA, Genève.
Omnia Lift SA, in Lugano.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Der schweizerische Aussehenbild im ersten Vierteljahr 1969.
BRB über die Erhebung eines Ausgleichszolles. – ACF concernant la perception d'un droit compensatoire.
Kantonale Depositstellen (12. Nachtrag). – Offices cantonaux de consignation (12^e supplément). – Casse cantonali di depositi (12^e complemento)
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Nidwalden, Zug, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Graubünden, Ticino, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

31. März 1969.
Grob Küchenbau AG, in Regensdorf. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. März 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Projektierung und Fabrikation von und Handel mit Kücheneinrichtungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, gleiche oder ähnliche Unternehmungen erwerben oder sich daran beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, ist zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und mit Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Einzelunterschrift Dr. Reiner Rippmann, von Stein am Rhein und Rothenfluh, in Küsnacht, als Präsident, und Fritz Grob, von Wattwil, in Regensdorf. Einzelprokura ist erteilt an Rudolf Meuche, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen ZH. Geschäftsdomizil: Pumpwerkstrasse 15.

15. April 1969. Eisenwaren.
F. Bender, in Zürich (SHAB Nr. 22 vom 27. 1. 1966, S. 287), Handel mit Eisenwaren usw. Einzelprokura ist erteilt an Oskar Staudenmaier, von Zollikon, in Zürich.

15. April 1969. Brenn-, Treib-, Schmierstoffe.
Eugen Steinmann AG, Z. wegniederlassung in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 27. 12. 1968, S. 2794), Handel mit Brenn-, Treib- und Schmierstoffen aller Art usw., mit Hauptsitz in St. Gallen. Die Prokuren von Lucie Hirschmann und Erwin Alberti sind erloschen. Der Direktor Christian Rusch wohnt nun in Küsnacht ZH.

16. April 1969. Material für Bodenbeläge.
Bituphon AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 2. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Materialien für Bodenbeläge. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Konrad Maier, von und in Zürich. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 296 in Zürich 3.

16. April 1969.
Biouterie Verkauf AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 1. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Biouteriewaren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften und Beteiligungen sowie Lizenzrechte, Patente und andere immaterielle Güterrechte erwerben, verwalten und veräußern. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan oder eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Josef Duschinsky, von und in Zürich. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Benjamin Wohlgemuth, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 8 in Zürich 2.

16. April 1969. Wolle.
Anglano AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1966, S. 2545), Veredelung und Verarbeitung von Wolle usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 13. März 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Anglano AG in Liquidation durchgeführt. Liquidatoren sind Dr. Heinrich

David, Hans Hausheer und Karl Fessler. Sie führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien, jedoch nicht mehr als Mitglieder des Verwaltungsrates, sondern als Liquidatoren.

16. April 1969.
Wipf-Holding A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 276 vom 24. 11. 1966, S. 3718), Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen usw. Die Generalversammlung vom 21. Februar 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 20 000 Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000, zerlegt in 30 000 Namenaktien zu Fr. 100, erhöht worden. Die Gesellschaft erwirbt 200 Namenaktien zu Fr. 1000 der «Wipf A.G.» in Zürich zum Preise von Fr. 1 600 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Dieses ist mit Fr. 2 600 000 libertiert.

16. April 1969. Feinmechanik.
Th. Schaufelberger, in Wallisellen (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1949, S. 3161), Werkstätte für Feinmechanik. Diese Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

16. April 1969. Baustoffe.
Aktiengesellschaft Hunziker & Cie., Werk Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 68 vom 22. 3. 1966, S. 941), Zweigniederlassung der «Aktiengesellschaft Hunziker & Cie.», mit Hauptsitz in Zürich 4. Zweck der Gesellschaft sind Betrieb, Erwerb und Gründung von Baustoff-Unternehmungen aller Art, Handel mit Baumaterialien und Aehnlichem sowie Beteiligung an ähnlichen oder andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Vermögen verwalten. Sie kann insbesondere neben den bestehenden Fabriken in Brugg, Olten, Zürich und Landquart neue Fabriken erstellen oder sich an gleichen und ähnlichen Unternehmungen beteiligen und Grundeigentum erwerben, ebenso kann die Gesellschaft jegliche Art von Werkverträgen und Werkleistungverträgen abschliessen. Sie kann auch Tonvorkommen sowie Sand- und Kiesvorkommen erwerben und ausbeuten oder sich an solchen oder ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Demnach kann sich die Gesellschaft überhaupt auf dem gesamten Gebiet der Bindemittel- und Bau-Industrie betätigen.

16. April 1969. Nahrungsmittel.
Georges Moreau & Cie. Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1967, S. 80), Handel in Nahrungsmitteln usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Albert Wald, von Genf, in Speicher.

16. April 1969. Messgeräte.
Mettler Produktion AG, in Stäfa (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2673), Herstellung von Messgeräten usw. Es wurden ernannt zum Direktionspräsidenten mit Einzelunterschrift Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Wangen ZH, ferner zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Arthur Bernet, von St. Gallen und Zollikon, in Zürich, Eugen Grunder, von Vechigen BE, in Hombrechtikon, und Hans Rickenbacher, von Zeglingen, in Fällanden.

16. April 1969. Spezialapparate.
Polymetron A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1544), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen und wissenschaftlichen Spezialapparaten usw. Charles Louis Gauthier ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April 1969. Industrieausrüstungen.
Metacoon AG, in Zollikon (SHAB Nr. 280 vom 28. 11. 1968, S. 2579), Konstruktion, Herstellung und Verkauf von Industrieausrüstungen aller Art usw. Bernhard Tinnes, Präsident des Verwaltungsrates führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. April 1969. Apparate aller Art.
Exa-Handel A.G., in Zürich (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 72), Handel mit medizinischen, wissenschaftlichen und technischen Apparaten usw. Die Unterschrift von Horst von Wunsch ist erloschen.

16. April 1969. Optische Erzeugnisse.
Nikon AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 3. 9. 1968, S. 1899), Import, Export und Reparatur von optischen Erzeugnissen usw. Eiichi Yamanaka ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Endo Teruhiko sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift gewählt worden Kenpei Makabe, japanischer Staatsangehöriger, in Amsterdam-Buitenveldert. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Ewald Bührer, von Bibern SH, in Küsnacht ZH.

16. April 1969. Pinsel, Farbe.
Alex Decimo, in Zürich (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1952, S. 2482), Handel an gros mit Pinseln, Handel mit Farben, Werkzeugen und Bürstenwaren. Neues Geschäftsdomizil: Nussbaumstrasse 16.

16. April 1969. Kunststoff, Gummi.
Gurli AG, in Richterswil (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 167), Fabrikation von und Handel mit Kunststoff- und Gummiprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Michael Lorenz, von Kriau SG, in Uznach.

16. April 1969.
Neugummierungswerk A. G. Hausen a/A., in Hausen a. A. (SHAB Nr. 220 vom 20. 9. 1966, S. 2958), Fabrikation, Neugummierung und Reparatur von Reifen aller Art usw. Es wohnen nun Franz Hamburger, Präsident des Verwaltungsrates, in Mörschwil sowie Roger Schmucki, Vizepräsident und Delegierter des Verwaltungsrates, in Stäfa.

16. April 1969. Sanitäre Apparate.
Troesch & Co. Aktiengesellschaft, Z. wegniederlassung in Zürich 5 (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1893), Fabrikation von und Handel mit sanitären Apparaten usw., mit Hauptsitz in Bern. Die Prokura von Ernst Maurer ist erloschen.

16. April 1969.
Robert Bosch Internationale Beteiligungen AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785), Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen jeder Art usw. Emil Furrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Arthur Weber, von Zürich, in Maur, und Dr. Jean Claude Wenger, von Winterthur, in Zumikon.

16. April 1969.
Hautzentrale & Fettschmelze, Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1967, S. 801). Die Unterschrift von Willy Eigenmann ist erloschen. Johannes Estermann, bisher Vizedirektor, ist zum Direktor ernannt worden; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

16. April 1969.
Jina & Matter, EDP-Programming, in Zürich 11, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 254 vom 29. 10. 1968, S. 2331), Programmierung von elektronischen Datenverarbeitungs-Systemen usw. Der Gesellschafter Jost J. Jina wohnt nun in Dübendorf.

16. April 1969.
Sennergenossenschaft Riedtwies-Sternberg, in Sternenberg (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1967, S. 16). Jakob Graf ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Albert Oberholzer ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Vorstandes, und Nicolaus Ambühl, von Davos, in Sternenberg, ist nicht mehr Beisitzer, sondern Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

16. April 1969. Waren aller Art.
Ernst F. Boettcher, bisher in Zollikon (SHAB Nr. 132 vom 9. 6. 1936, S. 1398), Vertretungen in Waren aller Art. Die Firma hat ihren Sitz nach Zürich verlegt. Einzelunterschrift ist erteilt an Heinz Hawelski, von Zürich, in Kilchberg ZH. Geschäftsdomizil: Uetlibergstrasse 240.

16. April 1969. Technische Bänder.
Span-Set AG, in Meilen (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1968, S. 613), Herstellung und Verkauf von technischen Bändern aller Art usw. Dr. Gianluigi Buetli, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident desselben mit Einzelunterschrift gewählt worden Erik A. Ehnim, schwedischer Staatsangehöriger, in Locarno. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Karl Dörflinger, von und in Basel.

16. April 1969. Gastgewerbliche Betriebe.
Belax AG, in Adliswil (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727), Führung von gastgewerblichen Betrieben und Handel mit Mobilien und Immobilien. Juan Ferrer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

16. April 1969.
Teppich Zehnder & Co., in Zürich 5. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 3. 5. 1968, S. 950). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Beat Zehnder aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Alwin Brunschweiler als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt, und zwar unter der Firma **Teppich & Vorhang A. Brunschweiler**. Der Geschäftsbereich wird wie folgt neu umschrieben: Verkauf von Spann-, Orient- und Maschinenteppichen sowie Vorhangstoffen; Vorhangatelier. Neues Geschäftsdomizil: Hardstrasse 47.

16. April 1969.
Fernsch-Genossenschaft Unteregstringen, in Unteregstringen (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1173). Robert Ruggli, Eugen Latenser und Adolf Imhasly sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind in die Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Hary von Rautenkranz, deutscher Staatsangehöriger, in Unteregstringen, als Kassier, und Willy Gautschi, von Zürich, in Oberegstringen, als Aktuar. Neues Geschäftsdomizil: Rebhaldenstrasse 11 (bei Hary von Rautenkranz).

16. April 1969. Eisen-, Metallwaren.
Interba A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 296 vom 17. 12. 1968, S. 2727). Handel mit Eisen- und Metallwaren usw. Dr. E. Michel Meyer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Thomas Bär, von Zürich, in Erlenbach.

16. April 1969.
Leinen & Aussteuer AG Zürich 4, in Zürich 4 (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1968, S. 1459). Roger Hämmerli ist nicht mehr Vizedirektor, bleibt jedoch Vizepräsident des Verwaltungsrates; seine Unterschrift ist erloschen. Rolf Nyffeler, Sekretär des Verwaltungsrates und Direktor, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

16. April 1969. Bekleidung.
Ro-Ro A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 11 vom 17. 1. 1964, S. 143), Herstellung und Verkauf engros von Damen-, Herren-, Regen- und Sportbekleidung usw. Mit Beschluss vom 31. Januar 1969 hat das Bezirksgericht Zürich, 3. Abteilung, den von der Gesellschaft ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) bestätigt. Zum Liquidator mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Dr. Hans Urech, von Seon, in Bassersdorf. Die Firma lautet nun **Ro-Ro A.G. in Nachlass-Liquidation**. Die Unterschrift von Siegfried Rosenblatt, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, sowie diejenige von Hermann Staeger sind erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Lintheschergasse 17 in Zürich 1 (Bureau Dr. Hans Urech).

16. April 1969.
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2079).
Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Agenturen in Winterthur 1 (SHAB Nr. 226 vom 26. 9. 1968, S. 2079), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern.

Die Unterschrift von Dr. Pierre Flückiger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien für die Sitze Zürich und Bern sowie die Agenturen Winterthur und Biel Hans Lerch, von Althaus, in Bern, Stellvertreter des Generalsekretärs. Ferner führt neu Kollektivunterschrift zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur Dr. Gaston Jaquet; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt an Dr. Michael Gal, von Zürich, in Zollikon, und Werner Bolliger, von Gontenschwil, in Zürich.

16. April 1969.
AG für Bau-Produktion, in Zürich 6 (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 280), Erstellung von Hoch- und Tiefbauten jeder Art usw. Die Generalversammlung vom 27. März 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 1500 neuen Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 2 000 000 erhöht worden; zerlegt in 2000 voll einbezahlte Aktien zu Fr. 1000.

Bern - Berne - Berna Bureau Aarwangen

14. April 1969. Schreinerei.
Ernst Müller, in Melchnau, Bau- und Möbelschreinerei (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1967, S. 3706). Die Firma wird infolge Geschäftsübergabe gelöscht.

14. April 1969. Sanitäre Installationen.
Gebr. Brand, in Langenthal 1, Spenglerei und sanitäre Installationen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1962, S. 1026). Fritz Bürki, von Worb, in Langenthal, ist am 1. April 1969 als Gesellschafter eingetreten. Die Firma wird geändert in **Gebr. Brand & Co.** Die drei Gesellschafter zeichnen inskünftig kollektiv zu zweien.

Bureau Bern

Berichtigung.
Exro AG, in Bern. Richtiger Wortlaut dieser letztmals im SHAB Nr. 95 vom 25. 4. 1969, S. 924, publizierten Aktiengesellschaft.

Berichtigung.
Fred Rosat AG, in Bern, Projektierung und Ausführung von sanitären Installationen (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 811). Hans Blümlein, Vizepräsident des Verwaltungsrates, wohnt in Bern.

15. April 1969. Bäckerei, Handlung.
A. Kohler, in Habstetten, Gemeinde Bolligen, Bäckerei und Handlung (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1948, S. 542). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. April 1969. Eisenwaren, Werkzeuge usw.
Alfred Moser, Nachf. W. Kunz-Moser, in Bern-Bümpliz, Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen und Haushaltsartikeln (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1965, S. 1967). Die Firma wird geändert in **W. Kunz-Moser**.

15. April 1969. Weine.
Steiner & Co., in Bern, Import von und Handel mit Weinen en gros, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 27. 9. 1968, S. 2089). Die Gesellschaft ist seit 31. Dezember 1968 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der im Handelsregister Fraubrunnen eingetragenen neuen «Steiner AG», in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1969, S. 672), übernommen.

Bureau Biel

1. April 1969. Maschinen.
A. Hartmann, in Biel, Import, Export sowie Handel mit Maschinen (SHAB Nr. 209 vom 9. 9. 1964, S. 2723). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachfolgend eingetragenen Aktiengesellschaft «Hartmann Maschinen und Service AG», in Biel, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1968, übernommen.

1. April 1969.
Hartmann Maschinen und Service AG (Hartmann Machines et Service SA) (Hartmann Machines and Service Ltd), in Biel. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import, Export, sowie Handel mit Maschinen sowie Unterhalt, Reparatur und Service. Sie kann Liegenschaften kaufen und verkaufen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und setzt sich zusammen aus 100 Aktien zu Fr. 1000, von denen 98 Aktien durch Sacheinlagen und 2 Aktien durch Bareinzahlungen voll liberriert sind. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «A. Hartmann», in Biel, auf Grund des Sacheinlagevertrages vom 25. März 1969 und der Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968 Aktiven im Werte von Franken 388 182.15 und Passiven im Werte von Fr. 271 118.55, zum Preise von Fr. 117 063.60. Der Uebernahmepreis wird getilgt durch Uebergabe von 98 voll liberrierten Aktien an den Sacheinleger Anton Hartmann. Fr. 19 063.60 werden ihm gutgeschrieben. Alle seit dem 1. Januar 1969 von der Einzelfirma A. Hartmann getätigten Geschäfte gehen auf Rechnung der Aktiengesellschaft. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens 5 Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat ist Anton Hartmann, von Herz nach AG, in Biel. Er führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomicil: Lerchenweg 2.

15. April 1969.
Seilbahn Biel-Magglingen, in Biel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 3. 10. 1966, S. 3090). Jean Sickert ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

15. April 1969.
Grand Garage du Jura S.A., à Bienne (FOSC du 12. 6. 1968, No 135, p. 1256). La procuration de Kurt Althaus est éteinte.

15. April 1969.
Galerie au Dufour SA, in Biel, Handel mit Gemälden und Kunstgegenständen jeder Art (SHAB Nr. 32 vom 8. 2. 1968, S. 274). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. Mai 1968 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

15. April 1969.
Autofracht AG, in Biel, Durchführung nationaler und internationaler Transporte und Autotransporte sowie Spedition von Gütern aller Art (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1969, S. 19). Durch Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. April 1969 wurde die Firma geändert in **Autofr.** Die Statuten wurden entsprechend geändert.

15. April 1969.
Bernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1968, S. 357), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Frédéric Hofer wurde zum Direktor ernannt und Dr. René Althaus zum Vizedirektor. Beide zeichnen weiterhin

kollektiv zu zweien. Peter Rikli, von Bern und Wangen a. d. A., in Bern, wurde zum Vizedirektor ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Werner Schaertlin ist erloschen.

15. April 1969.
Péroles d'Aquitaine (Berne) SA, à Bienne, prospection des gisements d'hydrocarbures et substances associées, etc. (FOSC du 4. 11. 1968, No 259, p. 2380). Claude Ménétrier, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. A été désigné comme nouvel administrateur et comme président Jean-Jacques Pascal, de nationalité française, à Pau (France). Il signe individuellement.

Bureau Büren an der Aare

14. April 1969. Bauten.
Walter Signorini, in Büren an der Aare, Baugeschäft (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1963, S. 445). Diese Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «Gebr. M. & B. Signorini», in Büren an der Aare.

14. April 1969. Baugeschäft.
Gebr. M. & B. Signorini, in Büren an der Aare. Mario Signorini, von Caslano, in Rütli b. B., und Bruno Signorini, von Caslano, in Büren a. d. A., der als Minderjähriger durch seinen Vater Walter Signorini zum selbständigen Gewerbebetrieb ermächtigt ist, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Walter Signorini», in Büren an der Aare, übernommen hat. Baugeschäft. Jurastrasse 28.

Bureau de Delémont

16. April 1969. Radios, photos, enregistreurs, etc.
Pierre Citherlet, à Courfaivre. Le chef de la maison est Pierre Citherlet, de et à Courfaivre. Commerce de radios, photos, enregistreurs et installations stéréophoniques. Rue de l'Eglise No 498.

Bureau Erlach

15. April 1969. Transporte usw.
H. Streit, in Müntschemier, Autotransporte, mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 118 vom 26. 5. 1953, S. 1263). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Bureau Fraubrunnen

8. April 1969. Drogerie.
M. Schilling, in Bätterkinden, Drogerie (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1939, S. 3). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

8. April 1969.
Frau H. Oeler-Schilling, vorm. Drogerie Schilling, in Bätterkinden. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes Heidi Oeler geb. Schilling, von Altstätten SG, in Utzenstorf. Einzelunterschrift ist erteilt an Hanspeter Oeler, von Altstätten, in Utzenstorf, Drogerie, Landshutstrasse.

11. April 1969.
H. R. Schmalz AG, Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung, Zweigniederlassung Fraubrunnen, in Fraubrunnen (SHAB Nr. 294 vom 15. 12. 1966, S. 3978), mit Hauptsitz in Bern. Die Generalversammlung vom 21. Juni 1968 hat die Statuten revidiert. Die Firma der Zweigniederlassung lautet nun **H. R. Schmalz AG Baunternehmung (H. R. Schmalz S.A. Entreprise de Construction)** (H. R. Schmalz S.A. Impresa di Costruzione). Hans Rudolf Schmalz ist nun Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates (bisher Präsident des Verwaltungsrates und Direktor); er führt weiterhin Einzelunterschrift. Robert Fricke, von Schönenberg ZH, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien. Eugen Bouvier, Ernst Danz, nun in Bern, und Hans Müller, deren Prokuren erloschen sind, sowie Carlo Koch, von Hasle LU, in Châteauneuf, Gemeinde Sion, wurden zu Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt. Agnes Goldi und Eduard Blättler, deren Prokuren erloschen sind, sowie Rudolf Hertig, von Rüderswil, in Kehrsatz, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien erteilt an Anton Zimmermann, von Wohlen b. Bern, in Bern. Die Prokura von Fritz Jungwirth ist erloschen. Die Unterschrift von Georges Caspescha ist erloschen.

11. April 1969.
Bayer Agrochemie AG (Bayer Agrochimie SA), bisher in Bern (SHAB Nr. 142 vom 21. 6. 1967, S. 2113). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. April 1969 wurde der Sitz von Bern nach Münchenbuchsee verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Handel mit chemischen Produkten, insbesondere Pflanzenschutz- und Schädlingsbekämpfungsmitteln der Farbenfabriken Bayer AG Leverkusen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 30. Juli 1957, revidiert am 2. November 1956, 26. Januar 1967 und 18. Mai 1967. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Inhaberk Aktien zu je Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre können, wenn die Adressen aller der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft werden im SHAB veröffentlicht. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Felix Wiget, von Kirchberg SG, in Zürich, Präsident; Dr. Johann Heinrich Rüf, von Bütschwil und Lausanne, in Lausanne, und Werner Gebauer, deutscher Staatsangehöriger, in Schildgen über Bergisch-Gladbach (Deutschland). Kollektiv zu zweien zeichnen: die vorgenannten 3 Verwaltungsräte, sowie Pierre Moilliet, Geschäftsführer, von Genf, in Bern; Hans Spahn, Prokurist, von Niedermuhlern, in Zollikofen. Die Unterschrift von Gustav Müller ist erloschen. Domicil: Waldeckstrasse 25-27, Münchenbuchsee, Post Zollikofen.

15. April 1969. Bäckerei.
Frau Emma Tüscher-Kägi, in Münchenbuchsee, Bäckerei und Lebensmittelhandlung (SHAB Nr. 43 vom 21. 2. 1961, S. 518). Die Firma wird infolge Geschäftsübergangs gelöscht.

15. April 1969. Bäckerei, Konditorei.
Ernst Krieg, in Münchenbuchsee, Bäckerei, Konditorei und Lebensmittel. Domicil: Oberdorfstrasse 13.

Bureau Frutigen

16. April 1969. Berghaus.
Fritz und Hansueli Bärtschi, in Adelboden. Fritz und Hansueli Bärtschi, beide von und in Adelboden, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1969 begonnen hat. Betrieb des Berghauses Bärtschi auf der Engstligenalp.

Bureau Interlaken

15. April 1969.
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Interlaken (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1967, S. 4158), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht, stellvertretender Generaldirektor.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

16. April 1969. Fahrzeugbau usw.
Fritz Tanner, in Langnau i. E., Schmiede und mechanische Werkstätte (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1951, S. 2658). Neue Geschäfts-

natur: Fahrzeugbau und Konstruktionswerkstätte. Neues Geschäftslokal: Sägestrasse 19.

16. April 1969. Sachentransporte.
Alfred Brechbühl, in Langnau i. E. Inhaber der Firma ist Alfred Brechbühl, von Trubschachen, in Langnau i. E. Einzelprokura wird erteilt an Trudi Brechbühl, von Trubschachen, in Langnau i. E. Sachentransporte. Asylstrasse 32.

16. April 1969.
Bernische Kraftwerke A.G., Zweigniederlassung in Langnau i. E., in Langnau i. E. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1968, S. 100), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Frédéric Hofer wurde zum Direktor ernannt. Dr. René Althaus zum Vizedirektor. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Peter Rikli, von Bern und Wangen an der Aare, in Bern, wurde zum Vizedirektor ernannt unter gleichzeitiger Erteilung der Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Werner Schaertlin ist erloschen.

16. April 1969. Uhren, Bijouterie.
Ulrich Otto Lauenberger, in Langnau i. E. Handel und Reparaturen von Uhren, Bijouterie und Optik (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1968, S. 1434). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

16. April 1969.
Ersparniskasse des Amtsbezirks Signau, in Langnau i. E., Genossenschaft (SHAB Nr. 105 vom 6. 5. 1966, S. 1478). Die Kollektivunterschrift des Prokuristen Otto Badertscher ist erloschen.

Bureau de Moutier

16. April 1969. Décolletages.
Lüdi et Langel, à Bévillard, décolletages, société en nom collectif (FOSC du 24. 12. 1968, No 302, p. 2786). L'associé Heinz Lüdi s'est retiré de la société dès le 31 mars 1969. La société sera dorénavant engagée par la signature collective à deux des associés Willy Lüdi et Jacques Langel.

Bureau Nidau

11. April 1969. Motorenöl, Treibstoffe.
Fritz Schwarz, in Orpund, Handel mit Motorenölen, Schmierfetten und Treibstoffen usw. (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1966, S. 2510). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

15. April 1969. Zifferblätter, Metallveredelung.
F. & W. Rihs A.G. (FWR), in Orpund, Metallveredelungen, sowie Herstellung von Zifferblättern aus Metall, Aluminium und Plastik (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 302). Dr. jur. Albert Klopfenstein, Vizepräsident, und Max Roth, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Rihs, von Safnern, in Orpund, bisher Präsident, ist nunmehr einziger Verwaltungsrat.

15. April 1969. Maschinen.
Rihs Leasing A.G., in Orpund, Erwerb von Maschinen, Anlagen, Fahrzeugen und andern Beweglichkeiten und deren Ueberlassung an Dritte zum Gebrauch auf der Grundlage eines Leasing-Vertrages (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1283). Die Prokuren von Dr. jur. Albert Klopfenstein und Max Roth sind erloschen.

15. April 1969.
Rihs Marketing AG, in Orpund, Handel mit Waren aller Art, insbesondere Erzeugnissen der Uhrenindustrie (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1283). Die Prokuren von Dr. jur. Albert Klopfenstein und Max Roth sind erloschen.

15. April 1969.
Rihs Finanzierungen AG, in Orpund, Gewährung von Krediten an Unternehmungen aller Art (SHAB Nr. 92 vom 21. 4. 1966, S. 1283). Die Prokuren von Dr. jur. Albert Klopfenstein und Max Roth sind erloschen.

15. April 1969.
Rihs Holding AG, in Orpund, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen aller Art, insbesondere der Uhrenbranche (SHAB Nr. 93 vom 22. 4. 1966, S. 1295). Dr. jur. Albert Klopfenstein, Vizepräsident, und Max Roth sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Rihs, von Safnern, in Orpund, bisher Präsident, ist nunmehr einziger Verwaltungsrat.

15. April 1969.
Rihs-Immobilien A.G., in Orpund, Erwerb, Veräußerung und Verwaltung von Liegenschaften, Ueberbauung von Grundstücken auf eigene oder fremde Rechnung usw. (SHAB Nr. 156 vom 9. 7. 1964, S. 2112). Dr. jur. Albert Klopfenstein, Vizepräsident, und Max Roth, Sekretär, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Fritz Rihs, von Safnern, in Orpund, bisher Präsident, ist nunmehr einziger Verwaltungsrat.

15. April 1969.
Bernische Kraftwerke AG, Abteilung Mess- und Fernmeldetechnik (Forces Motrices Bernoises SA Département des mesures et des télécommunications), Zweigniederlassung in Nidau (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1968, S. 570), mit Hauptsitz in Bern. Der bisherige Vizedirektor Frédéric Hofer wurde zum Direktor ernannt; Dr. René Althaus zum Vizedirektor. Beide zeichnen wie bisher kollektiv zu zweien. Peter Rikli, von Bern und Wangen an der Aare, in Bern, wurde zum Vizedirektor ernannt, unter gleichzeitiger Erteilung der Kollektivunterschrift zu zweien. Die Unterschrift von Werner Schaertlin ist erloschen.

Bureau de Porrentruy

15. April 1969.
Caisse de crédit mutuel de Damvant, à Damvant, société coopérative (FOSC du 10. 1. 1969, No 7, p. 56). Charles Juillard, jusqu'ici secrétaire, a été nommé président du comité de direction. Jean Sauvier, de et à Damvant, a été nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux du président Charles Juillard (nouveau), du vice-président Ernest Juillard (déjà inscrit) et du secrétaire Jean Sauvier (nouveau).

16. April 1969.
Société immobilière Sur les Ponts S.A., à Porrentruy. Suivant acte authentique et statuts du 27 mars 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la construction, la location, la gérance et généralement la mise en valeur de propriétés immobilières et leur revente en bloc ou en détail. Le capital social est de Fr. 400 000, divisé en 400 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Selon acte de vente notarié du 27 mars 1969, la société a acquis de Monsieur Abel Périat, à Courtoudoux, l'immeuble No 564 de Porrentruy, d'une contenance de 34,18 ares, pour le prix de fr. 1 800 000. Les publications sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. Le conseil d'administration est composé de 3 à 5 membres, actuellement de: Pierre Dietlin, de Löwenburg, à Porrentruy, président; Otto Schmutz, de Kehrsatz BE, à Pratteln, vice-président; Hans Thuli, de et à Bâle, membre. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs Otto Schmutz et Hans Thuli. Locaux: Porrentruy, Route de Courgenay 24.

16. April 1969.
Forces motrices bernoises S.A., succursale de Porrentruy (FOSC du 3. 4. 1968, No 79, p. 704), avec siège principal à Berne. Frédéric Hofer, jusqu'ici vice-directeur, a été nommé directeur et René Althaus vice-directeur; ils continuent à signer collectivement à deux. Peter Rikli, de Berne et Wangen a. a., à Berne, a été nom-

mé vice-directeur. Il signe collectivement à deux avec une autre personne autorisée à signer. La signature de Werner Schaertlin est éteinte.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

15. April 1969.

Bernalpen Milchgesellschaft (Société Laitière des Alpes Bernoises) (Bernese Alps Milk Co.), in Konolfingen, Aktiengesellschaft, Herstellung und Vertrieb von Milch und anderen Produkten der Nahrungsmittel-, Genussmittel- und diätetischen Industrie usw. (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2142). Die Unterschriften von Herbert Wiedmann und Eugen Lehner werden gelöscht. Zum Prokuristen wurde ernannt: Werner Brennwald, von Weingarten TG, in Konolfingen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

15. April 1969.

Daniel Stettler, Buchhaltungs- und Treuhandbüro Münsingen, in Münsingen (SHAB Nr. 277 vom 26. 11. 1963, S. 3356). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

15. April 1969.

Schafzuchtgenossenschaft Oberdiessbach (SZG OD), in Oberdiessbach. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 15. März 1969 eine Genossenschaft, welche den Ankauf und die Haltung von gutgeformten Widern bezweckt. Daneben sorgt die Genossenschaft, soweit es ihr möglich ist, für Weidegelegenheiten der Genossenschaftstiere und für den Absatz der Tiere zur Zucht und zum Schlachten. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet einzig das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus 7 Mitgliedern. Ihm gehören an: Fritz Berger, von Linden b. O., in Oberdiessbach, als Präsident; Rudolf Messerli, von Belberg, in Kirchdorf, als Vizepräsident; Emil Roli, von Belberg, in Gerzensee, als Sekretär. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Bachmatt, bei Fritz Berger, Präsident, in Oberdiessbach.

16. April 1969.

Bergengossenschaft La Ray, in Linden bei Oberdiessbach, Verselbständigung der Bergrechtsbesitzer an den Alpen La Ray und La Sierrne cs Femmes usw. (SHAB Nr. 79 vom 8. 4. 1964, S. 1088). Gemäss Beschluss der Genossenschafterversammlung vom 11. Februar 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

Bureau Thun

14. April 1969. Autos, Reparaturen.

Otto Tellenbach, in Thierachern. Inhaber: Otto Tellenbach, von Oberthal, in Thierachern. Handel mit Automobilen und Autoreparaturwerkstätte. Obere Schwand.

14. April 1969.

Aktiengesellschaft Fritz Studer, Maschinenfabrik, Glockenthal (Société anonyme Fritz Studer, fabrique de machines, Glockenthal) (Machine tool Works Fritz Studer Ltd., Glockenthal), in Steffisburg (SHAB Nr. 175 vom 29. 7. 1968, S. 1654). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Juni 1966 hat die Gesellschaft beschlossen, die bisherigen 100 Prioritätsaktien zu Franken 500 in 500 Namenaktien zu Fr. 100 umzuwandeln. Das voll libertierte Aktienkapital beträgt Fr. 500 000, nun eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 500 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend geändert.

Bureau Trachselwald

16. April 1969. Textilien, kosmet. Artikel.
Stern-Versandring, in Lützelflüh. Inhaber der Firma ist Fritz Därendinger, von Bätterkinden, in Lützelflüh. Handel mit Textilien, kosmetischen Produkten und Haushaltsgeräten aller Art, insbesondere Versand dieser Artikel. Einzelprokura wird erteilt an Beat Därendinger, von Bätterkinden, in Lützelflüh.

16. April 1969.

Käsergenossenschaft Neugg, in Rüegsau (SHAB Nr. 89 vom 16. 4. 1962, S. 1141). Der Präsident Paul Eggmann und der Sekretär Paul Eggmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden, ihre Unterschriften sind gelöscht. Neuer Präsident ist Christian Fankhauser, von Trub, in Lützelflüh (bisher Vizepräsident), Vizepräsident ist nun Fritz Bärtschi, von Sumiswald, in Rüegsau, und Sekretär ist Hans Titter, von Hasle b. B., in Sumiswald. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Wangen a. d. A.

16. April 1969.

Käsergenossenschaft Oberbipp, in Oberbipp (SHAB Nr. 230 vom 2. 10. 1961, S. 2850). Präsident Fritz Schaad und Sekretär Rudolf von Ins sind infolge Demission aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind gelöscht. Vizepräsident Willy Mägli ist nun Präsident. Zum Vizepräsidenten wurde gewählt das bisherige Vorstandsmitglied Kurt Bieri, von Signau, in Oberbipp, und zum Sekretär Robert Schaad, von und in Oberbipp. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

Luzern — Lucerne — Lucerna

15. April 1969.

Baugenossenschaft Pro Familia Ettiswil, in Ettiswil (SHAB Nummer 173 vom 28. 7. 1965, S. 2365). Die Generalversammlung vom 22. Juni 1968 hat die Statuten geändert. Die Unterschrift führen nun der Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar oder Kassier. Karl-Felix Willi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist gelöscht. Neu wurden in den Vorstand gewählt Armin Willi, von Ettiswil, in Sursee, als Aktuar, und Willi Schwegler, von Ettiswil, in Ballwil, als Kassier.

15. April 1969. Gewebe.

Deves Trading Ltd., in Luzern, Rohstoffe, Gewebe usw. (SHAB Nr. 167 vom 20. 7. 1967, S. 2474). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Dezember 1968 hat die Gesellschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird die Firma gelöscht.

15. April 1969.

Erni A-G für Hoch- & Tiefbau, in Luzern (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1964, S. 130). Diese Gesellschaft hat den Sitz nach Hergiswil NW verlegt (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 781). Sie wird daher im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen gelöscht.

15. April 1969. Kücheneinrichtungen.

Grüter-Suter A.G., in Luzern, Kücheneinrichtungen usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. 7. 1967, S. 2431). Neue Adresse: Hirschmattstrasse 8.

15. April 1969. Restaurant, Taxis.

W. Huber, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Werner Huber, von Boswil AG, in Sempach. Taxi-Unternehmen, Betrieb des alkoholfreien Restaurants Möve. St. Karlstrasse 3.

15. April 1969.

Immobilien-genossenschaft Richenthal, in Richenthal (SHAB Nr. 147 vom 29. 6. 1953, S. 1571 bzw. Nr. 149 vom 1. 7. 1953, Seite 1595). An der Generalversammlung vom 22. Februar 1969 hat die Genossenschaft die Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Genossenschaft gelöscht.

15. April 1969.

Immo-Terra A.G., bisher in Zürich, Liegenschaften und Hypotheken (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1953, S. 1838). Laut öffentlicher Urkunde vom 6. März 1969 wurde der Sitz nach Luzern verlegt und gleichzeitig eine Statutenänderung beschlossen. Die Firma lautet nun: **Immoterra Finanz A.G.** Sie bezweckt Erwerb, Verkauf, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften und Hypotheken, Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften, Finanzierung und Beteiligung an andern Unternehmen im In- und Ausland, Verwaltung von Wertschriften. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 19. Mai 1950. Die bisherigen Namenaktien wurden in Inhaberaktien umgewandelt. Das voll libertierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB; die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Jean-François Kurz, von Basel und Aarau, in Zürich, und Mitglied Fernando Andina, von Curio TI, in Crans-près-Céliny. Sie führen Einzelunterschrift. Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Albert Rühli ist gelöscht; ebenso ist die Unterschrift von Eugen Lenz gelöscht. Adresse: Obergundstrasse 26 (bei Dr. Alphons Egli, Advokaturbüro).

15. April 1969. Radio, TV.

John Lay, in Luzern, Radios, Television usw. (SHAB Nr. 189 vom 15. 8. 1966, S. 2608). Die Prokura von Friedrich Jakob Horst ist gelöscht.

15. April 1969.

Luzerner Guggenmusik, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 306 vom 29. 12. 1949, S. 3415). Die Unterschriften der aus dem Vorstände ausgeschiedenen Ernst Brunner, Otto Linsi, Erwin Müller und Gottfried Anliker sind gelöscht. Der zeichnungsberechtigte Vorstand setzt sich neu wie folgt zusammen: Präsident Urs Bucher; Kassierin Karin Bucher, beide von Luzern, und Aktuar Walter Stöckli, von Muri AG, alle in Luzern. Der Präsident zeichnet kollektiv mit Aktuar oder Kassier zu zweien. Neue Adresse: Münzgasse 1 (beim Präsidenten).

15. April 1969.

Wasserversorgung Bertenswil, in Rothenburg, Genossenschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1935, S. 206). Diese Genossenschaft hat sich an der Generalversammlung vom 27. Dezember 1968 aufgelöst. Gleichzeitig wurde die beendigte Liquidation konstatiert. Sie wird daher am Handelsregister gelöscht.

15. April 1969.

Wilhelm Wyss, Photos, in Luzern (SHAB Nr. 153 vom 4. 7. 1960, S. 1980). Neue Adresse: Eisengasse 7.

15. April 1969.

Ziegelei Hoehdorf A.G., in Hoehdorf (SHAB Nr. 139 vom 19. 6. 1964, S. 1901). Die Prokura von Alois Kottmann ist gelöscht. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Felix Schmidli, von und in Hoehdorf.

15. April 1969. Restaurant.

Hugo Kiener, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Hugo Kiener, von Grosshöchstetten BE, in Luzern. Betrieb des Restaurant St. Klarahof. St. Karlstrasse 5.

15. April 1969.

Unionsdruckerei Luzern, in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 12. 9. 1968, S. 1970). Kollektivunterschrift wurde erteilt an Werner Sidler, von Risch, in Luzern, und Paul Künzler, von Walzenhausen, in Luzern. Sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten des Verwaltungsrates.

Schwyz — Schwytz — Svitto

15. April 1969.

Franz Vago A. G. Strassen- und Tiefbauunternehmung, Zweigniederlassung Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 551). Hauptsitz in Hasli-Wolgelingen TG. Die Prokura von Gian Carlo Dalla Vedova ist gelöscht.

15. April 1969.

Etzel Druck A.-G., vormals Gebr. Josef & Karl Eberle, gegründet 1857, Einsiedeln, in Einsiedeln (SHAB Nr. 157 vom 8. 7. 1968, S. 1840). Karl Eberle-Birchler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist gelöscht.

15. April 1969.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Schwyz (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1967, S. 4172) mit Hauptsitz in Zürich. Dr. Oswald Aepli, von Zürich, in Küsnacht ZH, stellvertretender Generaldirektor, führt Kollektivunterschrift zu zweien.

15. April 1969. Giessereiprodukte.

Rigi-Werk A. G. Arth, in Arth, Fabrikation von und Handel mit eigenen Giessereiprodukten usw. (SHAB Nr. 118 vom 24. 5. 1967, S. 1764). Die Einzelunterschrift des Direktors, Aldobrando Cornacchini, ist gelöscht.

15. April 1969. Holzbearbeitung.

Handy A.-G., Steinen (Schwyz), in Steinen, Holzbearbeitung aller Art usw. (SHAB Nr. 37 vom 14. 2. 1967, S. 551). Die Prokura von Beat Egli ist gelöscht.

15. April 1969. Bauten.

Schafir & Mugglin A. G., Zweigniederlassung in Wollerau, bisher in Wollerau, Betrieb einer Bauunternehmung (SHAB Nr. 194 vom 20. 8. 1968, S. 1807); Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Liestal. Gemäss Beschluss des Verwaltungsrates vom 14. Februar 1969 hat die Gesellschaft ihren Filialitz in Wollerau nach Schwyz verlegt. Der Name der Zweigniederlassung lautet neu: **Schafir & Mugglin A. G., Zweigniederlassung in Schwyz**. Domizil: Postplatz.

15. April 1969.

Karosserie Franz Büsser, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Franz Büsser, von Schänis SG, in Wolfhausen ZH. Betrieb einer Karosserie, einer Spenglerei und eines Spritzwerkes. Domizil: Schwanenstrasse 30.

15. April 1969.

Heinrich Kälin, Metzgerei, in Einsiedeln, Metzgerei, Wursterei (SHAB Nr. 155 vom 5. 7. 1944, S. 1515). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

15. April 1969.

Heinrich Kälin-Egli, Metzgerei und Restaurant Walhalla, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Heinrich Kälin-Egli, von und in Einsiedeln. Betrieb einer Metzgerei und eines Speiserauns. Einzelprokura führt Alma Kälin-Egli, von und in Einsiedeln. Domizil: Mythenstrasse 1/Hauptstrasse 2a.

15. April 1969.

Vieh-zucht-genossenschaft Arth, in Arth (SHAB Nr. 165 vom 18. 7. 1963, S. 2104). Martin Aschwanden, Aktuar und Kassier ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist gelöscht. Neu in den Vorstand wurde als Aktuar gewählt: Hans Annen-Weber, von Schwyz, in Arth. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

15. April 1969.

Milchverwertungs-Genossenschaft Wollerau und Umgebung, in Wollerau (SHAB Nr. 278 vom 27. 11. 1967, S. 3906). Präsident Christian Marty ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist gelöscht. Neuer Präsident ist Josef Cavelti jun., bisher Vizepräsident; neuer Vizepräsident ist Alois Schuler, von Rothenhurn, in Freienbach (Post Wollerau). Der Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder Aktuar.

15. April 1969. Bauten.

Alois Friedlos, in Altendorf. Inhaber der Firma ist Alois Friedlos, von und in Altendorf. Betrieb eines Baugeschäftes. Domizil: Fliegenberg.

15. April 1969. Zwirnererei.

J. Ruoss-Bruhin AG, in Buttikon, Gemeinde Schübelbach, Zwirnererei (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1967, S. 967). Vizepräsident Johann Ruoss-Bruhin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist gelöscht. Neu in den Verwaltungsrat wurde Ernst Greutmann-Lutz, von Beggingen, in Speicher, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien. Der Präsident des Verwaltungsrates, Hans Ruoss-Hegner führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern zeichnet kollektiv zu zweien.

15. April 1969.

Paul Zurbruggen-Marty, chem. Reinigung, in Einsiedeln. Inhaber der Firma ist Paul Zurbruggen-Marty, von Saas Grund VS, in Einsiedeln. Betrieb einer chemischen Reinigung. Einzelprokura führt Marlis Zurbruggen-Marty, von Saas Grund VS, in Einsiedeln. Domizil: Schwanenstrasse 21.

15. April 1969.

Marlis Zurbruggen-Marty, Modehaus Marietta, in Einsiedeln. Inhaberin der Firma ist mit Zustimmung ihres Ehemannes, Marlis Zurbruggen-Marty, von Saas Grund VS, in Einsiedeln. Handel mit Textilien für die Kinderbekleidung. Einzelprokura führt Paul Zurbruggen-Marty, von Saas Grund VS, in Einsiedeln. Domizil: Schwanenstrasse 21.

Nidwalden — Unterwald-le-bas — Unterwalden basso

14. April 1969.

Tank-Inspektorat A.-G. (Inspectorat de citernes S.A.), in Stans. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 11. April 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt, die Arbeitsweise und die technische Ausführung von Unternehmen, welche den Unterhalt und den Schutz von Tankanlagen betreiben, im Interesse und Auftrag privater Eigentümer oder staatlicher Behörden des Gewässerschutzes, zu kontrollieren, für Tankschutz eingesetzte Einrichtungen auf ihre praktische Eignung zu prüfen, Schulungskurse für das Personal von Tankschutzunternehmen durchzuführen sowie die Tankbesitzer auf dem Gebiete der Erhaltung und des Schutzes ihrer Tankanlagen zu beraten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen. Sie kann ferner im In- und Ausland Liegenschaften erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Einladungen zu Generalversammlungen und die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das SHAB. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. iur. Bruno Geiser, von Sempach LU, in Stansstad. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Dorfplatz 9, Bureau Dr. Geiser.

Zug — Zoug — Zugo

14. April 1969. Beteiligungen.

Interplama AG (Interplama SA) (Interplama Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 10. März 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, insbesondere an Unternehmen der Plastikindustrie. Die Gesellschaft kann zur Erfüllung des Zwecks Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee, in Zug, Präsident; Peter Stübbe, deutscher Staatsangehöriger, in Talle-Westfalen, und Dr. Otto Irmingen, von und in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 14 (c/o Stübbe AG).

14. April 1969.

Erion Holding AG, in Zug. Beteiligung an Unternehmen aller Art (SHAB Nr. 249 vom 23. 10. 1968, S. 2289). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. 3. 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 800 000 erhöht durch Ausgabe von 750 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll libertiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Voll libertiertes Aktienkapital: Fr. 800 000, eingeteilt in 800 Inhaberaktien zu Franken 1000.

14. April 1969. Verwaltungen.

Plasfina A.G., in Zug, Verwaltung von Vermögenswerten aller Art usw. (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1966, S. 3342). Als weiteres Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

14. April 1969. Immobilien.

Vesivil SA, in Zug, Kauf, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. April 1969. Immobilien.

Frenap SA, in Zug, Kauf, Verwaltung, Vermietung und Verkauf von Immobilien usw. (SHAB Nr. 265 vom 11. 11. 1968, S. 2437). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. März 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

14. April 1969.

W. Wälti Owix Watch, in Grenchen, Fabrikation von und Handel mit Uhren (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1967, S. 1827). Neues Geschäftslokal: Solothurnstrasse 104.

Bureau Lebern

15. April 1969. Bauten.

Josef Sutter, in Hubersdorf. Inhaber: Josef Sutter, von und in Hubersdorf. Betrieb eines Baugeschäftes. Hauptstrasse 19.

Bureau Olten-Gösigen

14. April 1969.

USEGO (Union Schweizerische Einkaufs-Gesellschaft Olten), in Olten. Genossenschaft (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2445). Dr. André Voillat, von Lugnez, in Dürnten, wurde zum Direktionspräsidenten ernannt; er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

14. April 1969. Chem. Produkte.

H. Guthäuser, Vertretungen, in Kappel. Inhaber der Firma ist Hans Guthäuser, von Zeiningen, in Kappel SO. Vertrieb von chemischen Produkten, insbesondere von Parfümen. Vrenacker 306.

Bureau Stadt Solothurn

15. April 1969. Versicherungen.

Christian Nauser, lic. oec., in Solothurn (SHAB Nr. 256, vom 1. 11. 1961, S. 3165). Die Firma wird geändert in **Christian Nauser**. Neue Geschäftsnatur: Generalagentur der La Suisse Lebens-

versicherungs-Gesellschaft und der La Suisse Unfallversicherungs-Gesellschaft, in Lausanne. Das Geschäftslokal ist nun an der Wengstrasse 42.

Bureau Thierstein

14. April 1969. Elektro-Finanz Aktiengesellschaft, in Breitenbach, Beteiligung an Unternehmungen auf dem Gebiete der Elektrizität (SHAB Nr. 79 vom 4. 4. 1957, S. 899). Aus dem Verwaltungsrat sind Albert Dürr und Eugen Holzner infolge Todes ausgeschieden. Die Unterschrift von Albert Dürr ist erloschen. Neu in die Verwaltung wurden gewählt: Albert Dürr, jun. von Zürich, und Paul Spielmann, von Niedergösgen, beide in Breitenbach. Paul Spielmann zeichnet nach wie vor zu zweien. Albert Dürr jun. führt die Unterschrift nicht.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

14. April 1969. Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 59 vom 12. 3. 1969, S. 552) mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aenderung der Statuten am Hauptsitz lautet die Firma nun: Reisebüro Kuoni AG (Voyages Kuoni SA) (Viaggi Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd) (Viasjes Kuoni SA).

14. April 1969. Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Filiale Aeschlenplatz, in Basel (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2749) mit Hauptsitz in Zürich. Infolge Aenderung der Statuten am Hauptsitz lautet die Firma nun: Reisebüro Kuoni AG, Filiale Aeschlenplatz (Voyages Kuoni SA, Succursale Aeschlenplatz) (Viaggi Kuoni SA, Succursale Aeschlenplatz) (Kuoni Travel Ltd, Branch Aeschlenplatz) (Viasjes Kuoni SA, Succursale Aeschlenplatz).

14. April 1969. Immobilien-Aktiengesellschaft Landhof, in Basel (SHAB Nr. 287 vom 7. 12. 1966, S. 3882). Aus dem Verwaltungsrat sind Fritz Rickenbacher, Präsident, dessen Unterschrift erloschen ist, und Georges Bühler ausgeschieden. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Jules Dübli, von Basel und Oberwil BL, in Basel, als Präsident mit Unterschrift zu zweien, und Felix Musfeld, von und in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung. Neues Domizil: Rheinfelderstrasse 10 (bei Dr. Dübli).

14. April 1969. Agence Alban-Breite, Gautschi & Kaeslin AG, in Basel (SHAB Nr. 87 vom 16. 4. 1969, S. 837). Paul Kaeslin, Mitglied des Verwaltungsrates und Direktor, wohnt nun in Birsfelden.

14. April 1969. Clichés usw. Schwitzer AG, in Basel, Clichés usw. (SHAB Nr. 177 vom 31. 7. 1968, S. 1671). Die Unterschrift des Vizedirektors Markus Scherrer ist erloschen.

14. April 1969. Alfa Aktiengesellschaft für Verkauf und Verwaltung, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die «Alfa Aktiengesellschaft für Verkauf und Verwaltung» mit Sitz in Zürich, welche Verwaltungen, Kauf und Verkauf von Waren jeder Art, Erwerb und Veräußerung von Kauf, Verkauf und Verwaltung von andern Unternehmen, sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften bezweckt und am 16. Februar 1968 im Handelsregister Zürich eingetragen wurde (Publikation im SHAB Nr. 50 vom 29. 2. 1968, S. 438), durch Beschluss der Generalversammlung vom 20. März 1969 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird mit Einzelunterschrift vertreten durch den einzigen Verwaltungsrat Dr. Adolf Neuer, von Schlieren, in Zürich. Domizil: Parkweg 35.

14. April 1969. Metallveredlung, Oberflächenbehandlung Eloxor AG, Zweigniederlassung in Basel. Unter dieser Firma hat die «Eloxor AG» mit Sitz in Binningen, welche die Errichtung eines galvanischen Betriebes zur Veredelung von Metallen und Metallwaren aller Art, insbesondere zur Vornahme von Oberflächenbehandlungen an Aluminium und seinen Legierungen bezweckt, und am 3. März 1952 im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 34 vom 10. 2. 1966, S. 455) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 12. März 1969 in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die Mitglieder des Verwaltungsrates Dr. Alexander Althoff, von und in Arlesheim, Präsident, und Dr. Max Roth, von und in Basel, sowie durch den Geschäftsführer Laurenz gen. Lorenz Rechsteiner, von Appenzell, in Therwil. Alle zeichnen zu zweien. Domizil: Hagenastrasse 12.

14. April 1969. Antiquitäten usw. Selection Wanner & Ditzler, in Basel, Antiquitäten usw. (SHAB Nr. 71 vom 28. 3. 1967, S. 1047). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Selection Wanner», in Basel, nach beendeter Liquidation erloschen.

14. April 1969. Antiquitäten, Teppiche. Selection Wanner, in Basel. Inhaber: Johann Richard Wanner-Huber, von Oberhof AG, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Selection Wanner & Ditzler», in Basel, übernommen. Einzelprokura ist erteilt an Elsbeth Wanner-Huber, von Oberhof AG, in Basel. Handel mit Antiquitäten und Teppichen. Spalenberg 14.

14. April 1969. Alba Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1969, S. 272). In der Generalversammlung vom 31. März 1969 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft hat weitere 6000 auf den Namen lautende Genusscheine ohne Nennwert ausgegeben, so dass nun 30.000 Genusscheine bestehen, die Anspruch auf eine Gewinnausschüttung gemäss Beschluss der Generalversammlung geben.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

11. April 1969. Motorfahrzeuge. Karl Meier, in Binningen, Handel mit Motorfahrzeugen, Spezialwerkstätte für BMW-Erzeugnisse (SHAB Nr. 237 vom 10. 10. 1957, S. 2668). Diese Einzelfirma hat ihren Sitz nach Basel verlegt (SHAB Nr. 80 vom 8. 4. 1969, S. 756) und wird deshalb im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.

11. April 1969. Restaurant. Max Müller-Scheurer, in Binningen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Max Müller-Scheurer, von Oberkulm AG, in Binningen. Betrieb des Restaurants Argutten. Amerikanerstrasse 19.

11. April 1969. Ulrich Stamm Bauunternehmung, Zweigniederlassung in Binningen (SHAB Nr. 239 vom 11. 10. 1968, S. 2196), mit Hauptsitz in Basel. Zum Direktor wurde ernannt der Prokurist Max Holliger und zu Vizedirektoren die Prokuristen Ernst Balmer, Arthur Kurt Bärni, Rudolf Eduard Kunz und Ernst Meyer. Sie zeichnen weiterhin kollektiv zu zweien. Ihre Prokuren sind erloschen.

11. April 1969. Gasthof. Jos. Galli-Thürkauf, in Oberwil BL, Betrieb des Gasthofes zur Krone (SHAB Nr. 283 vom 4. 12. 1964, S. 3647). Diese Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

11. April 1969. Heizungsanlagen. Müllerer & Co., in Arlesheim, Installation von Heizungsanlagen aller Systeme, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 6. 9. 1966, S. 2820). Durch Urteil des Gerichtspräsidenten von Arlesheim

vom 19. Dezember 1968, bestätigt durch das Obergericht des Kantons Basel-Landschaft vom 1. April 1969 wurde über die Gesellschaft der Konkurs eröffnet. Sie ist daher aufgelöst.

11. April 1969. Strassenbau usw. Costruzioni stradali e civili S.A., Lugano, Zweigniederlassung in Eptingen, Ausführung von Tiefbauarbeiten, insbesondere den Bau von Strassen und Autobahnen usw. (SHAB Nr. 234 vom 6. 10. 1967, S. 3319). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Lugano. Als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: André Martin, von Froideville VD, in Yverdon; er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Präsidenten, Vizepräsidenten oder einem Direktor.

11. April 1969. Kiesverband Pratteln, in Pratteln. Unter diesem Namen besteht ein Verein mit dem Zweck des regionalen Zusammenschlusses aller Betriebe, die sich mit der Herstellung, der Verarbeitung und dem Vertrieb von Kies und Sand befassen, zur gemeinsamen Wahrung und Förderung von deren wirtschaftlichen Interessen. Die zuletzt revidierten Statuten datieren vom 10. Mai 1968. Die Mittel des Vereins werden beschafft durch Eintrittsgelder der Mitglieder; durch Mitgliederbeiträge und durch sonstige Zuwendungen von Mitgliedern oder Dritten. Für die Verbindlichkeiten des Verbandes haftet nur das Vereinsvermögen. Die Organe des Vereins sind: die Generalversammlung; der Vorstand; das Sekretariat, und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus höchstens 4 Mitgliedern. Die Mitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien unter sich oder mit andern von der Generalversammlung bezeichneten Personen. Es sind dies: Dr. Alex Gass, von und in Liestal, als Präsident; Willi Aymond, von Ramstein, in Pratteln, als Vizepräsident, und Willi Ziegler, von Waldkirch SG und Liestal, in Frekendorf. Geschäftsführer ohne dem Vorstand anzugehören ist Paul Keller, von und in Basel. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 1. (Eigenes Büro).

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. April 1969. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. G. Jörg, in Domat Ems. Inhaber: Gion Jörg, von und in Domat Ems. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Via Nova 29.

15. April 1969. Partecipazioni. Kribbel Corporation SA., in Roveredo. Con atto notarile e statuti in data 10. 4. 1969 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima. Scopo: Partecipazione a società ed imprese commerciali, industriali, finanziarie e immobiliari, acquisto, vendita, amministrazione di azioni e quote di società e di beni immobili. La società potrà assumere mandati d'ogni genere. Capitale sociale: fr. 50.000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno a cinque membri. Amministratore unico: Dr. Severo Antonini, da Lugaggia, in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

15. April 1969. Albertus Holding AG, in St. Moritz. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. April 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmen, sowie Durchführung von Transaktionsgeschäften; Vermittlung von Importen und Exporten. Voll liberiertes Aktienkapital Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberkarten zu Fr. 1.000. Die Gesellschaft beabsichtigt, von Herrn Giovanni Testa Grundbuchblatt Nr. 50.597, Stockwerkeigentum 66/1000, Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2069 und Grundbuchblatt Nr. 50.575, Stockwerkeigentum 13/1000, Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 2069 Grundbuch St. Moritz zum Preise von Fr. 340.000 zu erwerben. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Renato Testa, von Arvigo, in St. Moritz. Domizil: bei Renato Testa.

15. April 1969. Arnia Bettelungen und Verwaltungen GmbH, in Chur. Bettelungen, Verwaltungen usw. (SHAB Nr. 114 vom 19. 3. 1967, S. 1699). Gemäss öffentlich beurkundetem Abtretungsvertrag und öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung je dat. vom 17. März 1969 hat Dr. Helmut M. Merlin, der nicht mehr Gesellschafter ist, seine Stammeinlage von Fr. 800.000 an den Gesellschafters Dr. Robert Schwarz abgetreten. Dessen Stammeinlage erhöht sich dadurch von Fr. 200.000 auf Fr. 1.000.000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital von Fr. 2.000.000 ist nun eingeteilt in zwei Stammeinlagen von je Fr. 1.000.000.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

8. April 1969. Macelleria, Salumeria. Nives Regazzoni, in Locarno. La titolare è Nives Regazzoni, da Medeglia, in Locarno, autorizzata alla presente iscrizione dal marito Umberto Regazzoni, cittadino italiano, in Locarno. Macelleria e salumeria. Piazza Corporazioni.

9. April 1969. Coloniali, commestibili. Fornera Giacomo, in Locarno. Titolare è Giacomo Fornera fu Francesco, da ed in Losone. Commercio coloniali e commestibili. Via Nesi 38.

9. April 1969. Officina meccanica, ecc. Silvano Rigamonti, in Locarno. Titolare è Silvano Rigamonti di Angelo, da ed in Locarno. Officina meccanica, costruzione macchine, prototipi industriali, elettro-erosione per stampi, costruzione metalliche. Via Alberto Pedrazzini 5.

11. April 1969. Ristorante. Signora Elisabetta Beltrametti in Minusio (FUSC dell'8. 3. 1963, N° 56, p. 698). Ristorante del Ponte. Su istanza della titolare questa ragione è cancellata per cessazione del commercio.

11. April 1969. Impresa costruzioni. Branca Emilio, in Brissago (FUSC del 22. 9. 1960, N° 222 pagina 2731), impresa costruzioni. Questa ragione è cancellata per associazione del titolare. Attivo e passivo al 10. April 1969 sono assunti dalla società in accomandita «Emilio Branca & Co.», in Brissago, iscritta in seguito.

11. April 1969. Costruzioni. Emilio Branca & Co., in Brissago. Sotto questa ragione sociale è stata costituita in data 10. April 1969 una società in accomandita. Socio illimitatamente responsabile è Emilio Branca, da ed in Brissago, e socio accomandante è Gianpiero Storelli, da Brissago, in Bellinzona, con una accomandita di fr. 1000. La società riprende attivo e passivo al 10. April 1969 della ditta «Branca Emilio», in Brissago, ora cancellata. Esecuzione e finanziamento dei lavori di costruzione di ogni genere, nonché ogni attività che sia in relazione con l'edilizia.

11. April 1969. Pavimenti e rivestimenti in piastrelle. Pifferini, Pescia & Co., in Cugnasco (FUSC del 4. 8. 1964, N° 178, p. 2393), società in nome collettivo, pavimenti e rivestimenti in piastrelle. La ditta è sciolta in data 31 marzo 1969. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è cancellata. Attivo e passivo al 31 marzo 1969 sono assunti dalla nuova ditta individuale «Pescia Erice», in Preonzo.

14. April 1969. Ufficio Viaggi A. Kuoni Società Anonima, Filiale di Murato presso Locarno (Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung Murato bei Locarno) (Voyages A. Kuoni Société Anonyme Succursale Murato près Locarno) (A. Kuoni's Tourist Office Limited Branch Murato near Locarno), in Muraltio (FUSC del 7. 3. 1968,

N° 56, p. 496), società anonima con sede principale a Zurigo. A seguito della modifica della ragione sociale presso la sede principale, la ragione sociale della succursale viene modificata in: Viaggi Kuoni SA (Reisebüro Kuoni AG) (Voyages Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Viasjes Kuoni SA).

14. April 1969. Ufficio Viaggi A. Kuoni Società Anonima, Filiale di Ascona, presso Locarno (Reisebureau A. Kuoni Aktiengesellschaft Zweigniederlassung Ascona, bei Locarno) (Voyages A. Kuoni Société Anonyme Succursale Ascona, près Locarno) (A. Kuoni's Tourist Office Limited, Branch Ascona, near Locarno), in Ascona a (FUSC del 7. 3. 1968, N° 56, p. 496), società anonima con sede principale a Zurigo. A seguito della modifica della ragione sociale presso la sede principale, la ragione sociale della succursale viene modificata in: Viaggi Kuoni SA (Reisebüro Kuoni AG) (Voyages Kuoni SA) (Kuoni Travel Ltd.) (Viasjes Kuoni SA).

14. April 1969. Immobili. Udilia S.A., in Locarno. Società anonima costituita con atto pubblico e statuti del 29 marzo 1969. Scopo: l'acquisto, la vendita, la costruzione, la gestione, la locazione di immobili. In modo particolare la società intende acquistare il mappale N° 656 R. T. di complessivi mq 656 in Tenero-Contra per l'importo di fr. 2.245.000. Capitale: fr. 300.000, suddiviso in 300 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato nella misura del 50% (per fr. 150.000). Pubblicazioni sul FUSC. Comunicazioni agli azionisti: a mezzo lettera raccomandata se noti i nomi e gli indirizzi. Consiglio d'amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da un amministratore unico nella persona di Dr. Fausto Bianchetti fu Emanuele, da ed in Locarno, con firma individuale. Recapito: c/o Dr. Fausto Bianchetti, Via Ciseri 19.

Ufficio di Lugano

14. April 1969. Iniziative Petroliere S.A., in Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 9 aprile 1969. Scopo: la compra e la vendita di prodotti petroliferi; la gestione di stazioni di servizio per rifornimento di carburanti con o senza officina meccanica, di negozi di generi alimentari e tabacchi connessi alle stazioni di servizio; la compartecipazione ad imprese similari. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico con firma individuale che è: Franco Molo, da Bellinzona, in Lugano. Ezio Braga, di nazionalità italiana, in Marchiorio (Italia), è procuratore con firma individuale. Recapito: Piazza Dante 8, presso lo studio legale e commerciale dell'amministratore unico Franco Molo.

14. April 1969. Immobili, ecc. Catefi S. a. g. l. (Catefi G.m.b.H.) (Catefi S. à r.l.), in Melano. Società a garanzia limitata con atto notarile e statuto del 12 febbraio 1969. Scopo: il finanziamento, l'acquisto, la vendita, il prestito, la mediazione, la locazione e la pigione di proprietà immobiliari e stabili all'estero, nonché di diritti sugli stessi. La società può partecipare ad imprese all'estero, atte ad incrementare lo scopo sociale. La società non svolgerà alcuna attività nel cantone Ticino. Capitale: fr. 20.000 diviso in 2 quote da fr. 19.000 e fr. 1.000. I soci sono: Gerd Suchow, di nazionalità germanica, in Melano, con una quota di fr. 19.000 e Gustav Tauschek, di nazionalità austriaca, in Melano, con una quota di fr. 1.000. Comunicazioni: per lettera raccomandata ai soci; pubblicazioni: a mezzo del FUSC. Gerente con firma individuale è il socio Gustav Tauschek. Recapito: presso il gerente Gustav Tauschek.

15. April 1969. Electronic-Alarm A.G., in Lugano a. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 marzo 1969. Scopo: compra, vendita, fabbricazione di apparecchi elettronici di ogni genere; acquisto e vendita di brevetti e licenze; assunzione e concessione di rappresentanze per la Svizzera e l'estero relative allo scopo sociale. La società può assumere interessenze, quote, partecipazioni, anche azionarie, in altre società o ditte aventi scopi affini o analoghi. Capitale: fr. 50.000 diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, liberato al 40% (fr. 20.000). Pubblicazioni: Foglio ufficiale del cantone Ticino e FUSC. Amministrazione: 1 o più membri, attualmente: Ernesto Tanner, da Horgen ZH, in Bioggio, presidente; Franco Dozio, da Lugano, in Massagno, vice-presidente, e Heinz Wisler, da Sumiswald BE, in Carabbia, segretario. La società è vincolata dalla firma collettiva a due del presidente con altro membro del consiglio d'amministrazione. Recapito: Via Ciseri 2, presso Fiduciaria Tanner S.A.

Distretto di Mendrisio

15. April 1969. Immobili. Suljaga S.A., in Morbio Inferiore. Società anonima con atto notarile e statuti in data 10. April 1969. Scopo: la costruzione, l'acquisto, la gestione e la vendita di immobili con facoltà di partecipare ad altre società avente scopo analogo o consimile sia in Svizzera che all'estero. Capitale: fr. 200.000, suddiviso in 200 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Pierantonio Bernasconi, da ed in Morbio Inferiore, con firma individuale. Recapito: c/o Pierantonio Bernasconi.

15. April 1969. Apparecchiature fotografiche, ecc. Foto Lucini S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14. April 1969. Scopo: commercio di materiale e apparecchiature fotografiche, cinematografiche, articoli ottici e ogni apparecchiatura o merce analoga, importazione ed esportazione. Capitale: fr. 50.000, suddiviso in 50 azioni al portatore da franchi 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC e Foglio ufficiale del cantone Ticino. Amministrazione: uno o più membri, attualmente una amministratrice unica nella persona di Darna Lucini vedova Sandro nata Poretti, da ed in Chiasso, con firma individuale. Recapito: via Borromini, 1/3, uffici propri.

15. April 1969. Immobili. Garissa S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14. April 1969. Scopo: la compra-vendita, la costruzione e l'amministrazione di immobili nonché la partecipazione a società similari, sia nazionali che estere. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

15. April 1969. Partecipazioni. Moja S.A., in Chiasso. Società anonima con atto notarile e statuti in data 14. April 1969. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società con investimenti e mutui. La società potrà inoltre compiere le operazioni mobiliari e immobiliari a raggiungere lo scopo. Capitale: fr. 50.000 suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1.000 ciascuna, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Gli azionisti, il cui indirizzo è noto all'amministrazione, verranno informati mediante lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o 3 a 5 membri, attualmente un amministratore unico nella persona di Marco Celoria, da Chiasso, in Mendrisio, con firma individuale. Recapito: c/o avv. Pierfrancesco Campana, via Motta 18.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Avenches

Rectification.

Prochémie S.A., à Avenches, société anonyme (FOSC du 27.3.1969, N° 72, p. 683). Selon décision de son assemblée générale extraordinaire du 25 février 1969, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais **Prochémie**. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de Lausanne

15 avril 1969.

Société Vaudoise des horlogers et bijoutiers-orfèvres, à Lausanne, société coopérative (FOSC du 16.12.1965, p. 3942). Statuts modifiés le 23 mai 1966, sur un point non soumis à publication. Eric Jaques (inscrit) n'est plus président, mais reste administrateur; sa signature est radiée. Nouveau président avec signature collective à deux: Pierre Kaenel, de Bârgen BE, à Villars-sur-Ollon.

15 avril 1969. Immeubles.

Rumine-Eglantine A. S.A., à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 23.6.1966, p. 2042). Nouveaux statuts: 9 avril 1969. Nouvelle raison sociale: **Rumine-Eglantine S.A.** Les 100 actions au porteur de fr. 1000, formant l'entier du capital, sont converties en 200 actions au porteur de fr. 500. Capital porté de fr. 100 000 à fr. 500 000, par l'émission de 800 actions au porteur de fr. 500, entièrement libérées. Capital entièrement libéré: Fr. 500 000, divisé en 1000 actions au porteur de fr. 500. Les administrateurs Alfred Bortier, Georges Ganière et Romain Berberat sont démissionnaires; leur signature est radiée. Seul administrateur avec signature individuelle: Ferid Nafilyan, de Perroy, à Lausanne. Bureaux transférés: Rue des Terreaux 11 (chez Ferid Nafilyan).

15 avril 1969. Installations électriques.

R. Walter, succursale de Prilly, installations électriques (FOSC du 17.1.1956, p. 142), avec siège principal à Lausanne. La raison est radiée par suite de la suppression de la succursale.

15 avril 1969. Installations électriques.

R. Walter, à Lausanne, installations électriques (FOSC du 27.6.1944, p. 1444). Domicile du titulaire et siège transférés à Prilly, avenue Mont-Goulin 35.

15 avril 1969. Immeubles.

S.I. Farabèche A., à Pully, société anonyme (FOSC du 23.10.1961, p. 3072).

S.I. Farabèche B., à Pully, société anonyme (FOSC du 23.10.1961, p. 3072).

S.I. Farabèche C., à Pully, société anonyme (FOSC du 23.10.1961, p. 3072).

S.I. Farabèche D., à Pully, société anonyme (FOSC du 23.10.1961, p. 3073).

S.I. Farabèche E., à Pully, société anonyme (FOSC du 23.10.1961, p. 3072).

L'administrateur Arthur Pella est décédé; sa signature est radiée. Jean Wolf, secrétaire, reste seul administrateur; il continue à signer individuellement. Nouveau domicile légal: Chemin de Chamblandes 55 (chez Hermann Hofstetter). Nouvelle adresse du bureau de la société à Lausanne: Avenue Rambert 16.

Bureau de Vevey

15 avril 1969. Reliure, encadrements.

Gustave Vuichoud, à Montreux, reliure, encadrements (FOSC du 13.10.1926, p. 1808). La raison est radiée par suite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison individuelle «Jacques Vuichoud», ci-après inscrite, à Montreux.

15 avril 1969. Reliure, dorure, encadrements.

Jacques Vuichoud, à Montreux. Chef de la maison: Jacques Vuichoud, de et à Montreux. Reprise de l'actif et du passif de la raison individuelle «Gustave Vuichoud», à Montreux, radiée. Atelier de reliure et dorure, encadrements. Grand'Rue 100.

Wallis — Valais — Valais

Bureau de St-Maurice

14 avril 1969. Immeubles.

SI Salentin SA, à St-Maurice. Selon acte authentique et statuts du 9 avril 1969, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme visant toutes les fonctions et opérations immobilières. Elle pourra acquérir, pour le prix d'unité de fr. 20, une surface de 1800 m² au maximum de la parcelle N° 2381 de St-Maurice. Le capital social de fr. 100 000 est entièrement versé et divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000. Les publications se font par la FOSC. Si tous les actionnaires sont connus, les convocations peuvent se faire par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de François Meytain, de Nendaz, président, et Hyacinthe Amacker, de St-Maurice, les deux à St-Maurice, qui signent individuellement. Adresse de la société: chez François Meytain.

15 avril 1969.

Caisse de crédit mutuel de Bovermier, à Bovermier, société coopérative (FOSC du 31.5.1968, p. 1169). Le président Georges Bourgeois est démissionnaire; sa signature est radiée. René Détraz, jusqu'ici vice-président, est président. Est entré comme vice-président dans le comité Emmanuel Dely, de et à Bovermier. Les président, vice-président et secrétaire signent collectivement à deux.

15 avril 1969. Carrelage.

Paul Maret et Daniel Bessard, à Bagnes, Paul Maret et Daniel Bessard, les deux de et à Bagnes, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} mars 1969. Paul Maret a seul la signature. Entreprise de carrelage. Le Châble.

15 avril 1969. Bien-fonds destinés à des essais viticoles et agricoles. **Vitis SA**, précédemment à Evionnaz, terrains agricoles, etc., (FOSC du 31.7.1968, p. 1672). Par acte authentique du 15 avril 1969, l'assemblée générale a modifié les statuts de la société et transféré son siège à Monthey. Nouveau but: achat et exploitation de biens-fonds destinés à des essais viticoles et agricoles. Les administrateurs Henri Défayes et Fernand Défayes sont démissionnaires; leurs signatures sont radiées. Emmanuel Veillon, de Bex et Aigle, à Aigle, est seul administrateur et signe individuellement. Charles Boissard, de et à Monthey, est fondé de pouvoirs avec signature collective à deux. L'administration se compose désormais d'un ou de plusieurs membres. Les publications paraissent dorénavant dans la FOSC. Adresse: Usine CIBA.

Bureau de Sion

15 avril 1969.

Ménagerie Bramoisienne, Fellay et Biner, à Bramois, Armand Fellay, de Bagnes, à Bramois, et Roland Biner, de Zermatt, à Bramois, ont conclu, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} janvier 1969. Exploitation d'une ménagerie.

15 avril 1969. Café.

Quennoz Charles, à Conthey. Le chef de la maison est Charles Quennoz, de et à Conthey. Exploitation du «Café Central».

15 avril 1969. Fromage, café.

Bonvin Aloys, à Sion, épicerie, comestibles (FOSC N° 170 du 24.7.1950, p. 1921). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: vente de fromage du Valais et exploitation du «Café de Genève et Cave Valaisanne».

18 avril 1969. Menuiserie, charpenterie.

Astori Frères, à Bramois, commune de Sion. Astori Gérard, d'Italie, à Bramois, et Astori Mario, de et à Bramois, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} avril 1969. Entreprise de menuiserie et charpenterie.

Neuchâtel — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry

14 avril 1969. Boissons, bar à café.

H. Ottiger, à Pesex, commerce d'eaux minérales, jus de fruits et bière en gros (FOSC du 30 août 1966, N° 202, p. 2753). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: commerce d'eaux minérales, jus de fruits, bière, vins et liqueurs en gros et détail; exploitation du bar à café «Le Fiacre». Nouvelle adresse: rue de la chapelle 6.

Bureau de Neuchâtel

15 avril 1969.

Société Immobilière Les Tunnels S.A., à Neuchâtel (FOSC du 7.10.1968, N° 235, p. 2160). Georges Henri Rossetti, jusqu'ici administrateur unique, a été nommé président du conseil d'administration et Richard Boller, de Zurich, à Neuchâtel, membre du conseil d'administration, les deux avec signature collective à deux. Les pouvoirs de Georges Henri Rossetti sont modifiés en ce sens.

15 avril 1969. Importation, exportation, etc.

Sanex S.A., à Neuchâtel, importation, exportation, représentation, etc., (FOSC du 1^{er} décembre 1950, N° 282, p. 3088). Les bureaux sont transférés: rue de l'Hôpital 16, c/o Etude Jean Paul Bourquin.

15 avril 1969.

Société Anonyme pour l'achat de valeurs hypothécaires, à Neuchâtel (FOSC du 8.11.1950, N° 262, p. 1950). Les bureaux sont transférés rue de l'Hôpital 16, c/o Etude Jean Paul Bourquin.

Genève — Genève — Genève

Rectification.

Bernard Gugelmann, à Thônex, bar à café (FOSC du 16.4.1969, p. 839). Le bar à café est exploité à l'enseigne «OK-Bar» (et non OK-Bar).

14 avril 1969. Chauffages.

Harry Aeberhard, à Genève, chauffages (FOSC du 24.2.1966, p. 629). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 28 février 1969).

14 avril 1969.

Villard «Offset», Genève, à Genève, photo-reproduction-impression (FOSC du 24.3.1959, p. 870). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

14 avril 1969. Objets d'art, etc.

«Aux Enchères» Afif Güler, à Genève, ventes aux enchères d'objets d'art, etc. (FOSC du 5.12.1968, p. 2641). La maison exploite, en outre, à la même adresse, un bar à café à l'enseigne «Las Vegas».

14 avril 1969.

Bureau pour l'informatique, D.Slosman, à Genève, etc. (FOSC du 5.9.1967, p. 2954). Nouvelle raison de commerce: **Bureau pour l'informatique de gestion BIG, D.Slosman**. Nouvel objet: enseignement, organisation, analyse détaillée, programmation, traitement et gestion de l'information sur matériel électronique.

14 avril 1969.

«Photo-Stop» Anny Theillier, à Genève. Chef de la maison: Anny Theillier, de Vissoie VS, à Vernier. Commerce d'appareils photographiques et cinématographiques et tous travaux s'y rapportant. 45, boulevard Georges-Favon.

14 avril 1969.

Société Immobilière Istina, en liquidation, à Genève, société anonyme (FOSC du 5.1.1968, p. 21). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

14 avril 1969.

Allied Investments SA, à Genève (FOSC du 3.1.1968, p. 9). Procuration individuelle a été conférée à Elsa Gautier, de et à Genève. L'administrateur Cecil Altmann (inscrit) signe désormais individuellement.

14 avril 1969.

Comptoir de Charbons et Mazout SA, Genève, à Genève (FOSC du 13.9.1967, p. 3044). Michel Deminier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Léon Chaillet, de Genève, à Genthod, est administrateur unique avec signature individuelle.

14 avril 1969.

CTC Holding de sociétés d'aménagements touristiques et de développement économique, à Genève, société anonyme (FOSC du 27.2.1967, p. 714). André Bornet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Willy Jaquet, de Chêne-Bourg, à Genève, et Erwin Baumann, de Herbligen BE, à Bernex, sont membres du conseil d'administration, sans signature sociale.

14 avril 1969. Produits de pharmacie.

Galenopharm SA, à Genève, produits de pharmacie (FOSC du 27.9.1968, p. 2093). Florian Verdon et Gustave Anygal ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Jean-Louis Buchs (inscrit) reste seul administrateur avec signature individuelle.

14 avril 1969.

Editions Claude Givaudan SA, à Genève (FOSC du 8.1.1969, p. 39). Marcel-Eugène Droz et Gérard-Charles Bourquin ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Gerald Minkoff, de et à Genève, et Bernard Zumthor, de Genève, à Collonge-Bellerive, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

14 avril 1969. Edition et diffusion de livres.

Livros SA, à Genève, édition et diffusion de livres, etc. (FOSC du 24.2.1969, p. 427). Emile Hertzschuch, de Cologny, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

14 avril 1969.

Société Immobilière Résidence-Miremont, à Genève, société anonyme (FOSC du 13.3.1969, p. 562). Nouvelle adresse: 19, rue de la Croix-d'Or, chez Omnifiducia SA.

14 avril 1969.

Société Immobilière Saint Jean Bosquet, à Carouge, société anonyme (FOSC du 27.1.1948, p. 263). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 26 mars 1969. Paul Barro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Dutoit, de Moudon VD, à Versoix, président, et François Naef, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

14 avril 1969.

Société Immobilière Saint Jean Feuillage, à Carouge, société anonyme (FOSC du 27.1.1948, p. 263). Nouveau siège: Genève. Statuts modifiés le 26 mars 1969. Paul Barro n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: André Dutoit, de Moudon VD, à Versoix, président, et François Naef, de et à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 18, rue de la Corratierie, chez Naef & Cie.

14 avril 1969.

Société Immobilière Chemin Edouard Sarasin N° 18, à Genève, société anonyme (FOSC du 29.12.1960, p. 3753). Administration:

Jean-Charles In Albon, de et à Genève, président, et Johannès dit Hans Leemann (inscrit), secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: 41, rue des Pâquis, chez Jean-Charles In Albon.

14 avril 1969. Exploitation de café, etc.

Steakhouse SA, à Genève, exploitation de cafés, etc. (FOSC du 18.6.1968, p. 1316). La société exploite, 8, boulevard des Tranchees, un restaurant à l'enseigne «Red Ox Steak-House».

14 avril 1969. Articles ménagers et électriques.

Tempina SA, à Genève, articles et marchandises principalement dans le domaine ménager et électrique (FOSC du 26.4.1966, p. 1349). L'inscription du 14.1.1966 (FOSC du 27.1.1966, p. 292) est complétée en ce sens que l'administrateur Georges Kehrli est secrétaire du conseil d'administration.

14 avril 1969. Machines et matériel de chantier.

J. Wormser AG, à Lancy, succursale de «J. Wormser AG», à Kloten ZH, société anonyme inscrite au registre de Zurich (FOSC du 5.7.1967, p. 2287). But social: fabrication et commerce de machines et matériel de chantier. Signature: individuelle de l'administrateur Julius Wormser, de et à Zurich, président du conseil, et collective à deux de Fritz Hülsler, de Rickenbach LU, à Soleure, membre du conseil d'administration. Procuration individuelle: Babette Wormser, de et à Zurich. Procuration individuelle pour les affaires de la succursale: Gabriel Oltramare, de et à Genève. Adresse: Petit-Lancy, 62, route du Pont-Butin.

14 avril 1969. Aide à la culture.

Les Amis de Connaître, à Genève, aide à la culture, association (FOSC du 4.6.1958, p. 1524). L'association est dissoute. Elle est radiée d'office en vertu de l'art. 100 al 3 ORC. (Radiation opérée en exécution de la décision de l'autorité cantonale de surveillance du 3 mars 1969).

14 avril 1969. Titres de sociétés immobilières.

Ciel d'Arbois SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 1^{er} avril 1969. But: toutes opérations sur titres de sociétés immobilières. La société n'aura aucune autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Paul Croisier, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue Céard, chez Jean-Paul Croisier, avocat.

14 avril 1969. Matières premières, pierres précieuses, bijouterie. **Sardug Incorporated**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 31 mars 1969. But: importation, exportation et représentation de matières premières et de produits manufacturés ou non, notamment dans le domaine des pierres précieuses, de la bijouterie et des perles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Gillian Albert, de Duillier, à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 15, rue du Cendrier.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommatoms - Diffida

Es werden vermisst:

Namenkassenschein Nr. 7921 (4½%) der Amtersparniskasse Aarberg von nom. Fr. 15 000.— vom 4. September 1965, fällig 4. September 1968, mit Coupon Nr. 3 per 4. September 1968.

Namenkassenschein Nr. 8340 der Amtersparniskasse Aarberg von nom. Fr. 10 000.— vom 4. Januar 1967, fällig 4. Januar 1972, mit Coupons Nrn. 2-5 per 4. Januar 1969/72.

Der Besitzer dieser Namenkassenscheine wird aufgefordert, die Titel binnen 6 Monaten, d. h. bis zum 31. Oktober 1969, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, ansonst die Wertpapiere als kraftlos erklärt werden.

3270 Aarberg, den 17. April 1969 (3921)
Der a. o. Gerichtspräsident: Kihm

Es werden vermisst:

- Schuldbrief vom 19. Dezember 1923, mit Pfandrecht 1. Ranges auf IR Freienwil Nr. 986 (nun IR Nr. 639) Fr. 600.—;
- Schuldbrief vom 29. Oktober 1937, mit Pfandrecht 1. Ranges auf IR Freienwil Nr. 1018 (nun IR Nr. 639) Fr. 900.—;

beide lautend auf Johann Burger-Grünenfelder, gewesener Wagnermeister, Freienwil.

An allfällige Inhaber dieser Schuldbriefe geht hiermit die Aufforderung, dieselben innert Jahresfrist, d. h. bis 19. April 1970 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (3961)

5400 Baden, den 17. April 1969 Gerichtskanzlei Baden

Es wird vermisst:

Obligation zu 5½%, Nominalwert Fr. 1000.—, Motor Columbus, 1967, Nr. 8705 mit Jahrescoupons per 1. September 1968 und ff.

An allfällige Inhaber dieser Obligation geht hiermit die Aufforderung, dieselbe innert 6 Monaten, d. h. bis 24. Oktober 1969 dem Bezirksgericht Baden vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (3951)

5400 Baden, den 17. April 1969 Gerichtskanzlei Baden

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefs über Fr. 20 000.— mit Zins bis 5½%, lastend im ersten Rang auf der Liegenschaft Sektion D, Parzelle 1823 des Grundbuchs Riehen, Wenkenhofstrasse 29, Riehen, Schuldner: Ehegatten Hans und Irma Sandreuter-Steiger, wird begührt. Gemäss Beschluss des Zivilgerichts vom 14. März 1969 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 29. März 1970, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (3301)

4000 Basel, den 26. März 1969 Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 10 000.— vom 3. November 1926, Belege Serie II, Nr. 3882, lautend zugunsten der Anna Maria Frey-Liechti, haftend im dritten Rang auf der Liegenschaft Flurstrasse 32, in Bern, Grundbuchblatt Nr. 411, Kreis V, der Marguerite Marianne Mägerli-Frey, Marin (Neuenburg), wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

3011 Bern, den 22. April 1969 (4101)
Der Gerichtspräsident III: Schrade

Es wird vermisst:

Obligation 5 1/2% der Stadt Biel, 1967, Nominalwert Fr. 2000.—, Nr. 2303/4, mit Jahrescoupons per 15. September 1968 und ff.
Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert der Frist eines Jahres seit der ersten Publikation dieses Aufrufes dem Richteramt I Biel vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt wird.

2500 Biel, den 17. April 1969 (397^h)

Der Gerichtspräsident I: Auroi

Es werden vermisst:

1 Inhaberaktie Luftseilbahn Wengen-Männlichen zu Fr. 500.— nom., Nr. 298, mit Coupons Nr. 3 und ff.
5 Inhaberaktien Luftseilbahn Wengen-Männlichen zu Fr. 500.— nom., Nrn. 1976-80, mit Coupons Nr. 12 und ff.
Die Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Interlaken vorzulegen, ansonst diese Wertpapiere als kraftlos erklärt werden.

3800 Interlaken, den 16. April 1969 (393^h)

Der Gerichtspräsident I: Kuhn

Der allfällige Inhaber folgender vermister Schuldurkunde und wer sonst über deren Schicksal Auskunft zu geben vermag, wird aufgefordert, diesen Titel binnen einem Jahr von heute ab gerechnet, dem unterzeichneten Gericht vorzulegen, oder sich zu melden, ansonst dieselbe als kraftlos erklärt würde:

Kaufschuldbrief (heute als Inhaberschuldbrief geltend) von Fr. 500.—, ausgestellt am 13. November 1907 auf Friedrich Bosshard, Hs. Heinrich sel., in der Knupp-Hittnau, vorgangsfrei lastend auf zirka zwei und zwanzig Aren 50 m² Wiesen in der oberen Bartlshalden, als Spezialpfand p. 109, Grundprotokoll Hittnau, Bd. 12, pg. 113, Journal Bd. 5, pg. 374, Nr. 343; heutiger Pfand Eigentümer: Ernst Weber, Landwirt, Knupp-Hittnau; erster Titelinhaber: Frau Anna Elisabetha Boller, geschiedene Gibel, von Turbenthal, in Unter-Hittnau. (13^h)

8330 Pfäffikon (Zürich), den 15. Juli 1968

Im Namen des Bezirksgerichtes Pfäffikon (Zürich):
Der Gerichtssubstitut Dr. E. Schwarz

Es werden vermisst:

- Inhaberschuldbrief Nr. 128, Pfandprotokoll Mörschwil, Band 1, im Betrage von Fr. 15 000.—, datiert vom 20. Dezember 1960, lastend im 2. Rang auf dem Grundstück Nr. 750 Lantschen, Liegenschaft des Hermann Eberle-Eisenreich, Lantschenstrasse 14, Mörschwil;
- Inhaberschuldbrief Nr. 711, Pfandprotokoll Rorschach, Band 1, im Betrage von Fr. 5000.—, datiert vom 25. Januar 1946, lastend im 3. Rang auf Parzelle Nr. 759 an der Kirchstrasse 45, in Rorschach;
- Versicherungsbrief Band 9, Nr. 1072, St. Margrethen, im Betrage von Fr. 400.—, datiert vom 7. Juni 1904, zugunsten der Gemeinde Lutzenberg, lastend im 6. Rang auf dem Grundstück Nr. 85, Plan 5, Liegenschaft der Anna Rüsch-Grabher, Nebengraben, St. Margrethen;
- Kaufschuldsicherungsbrief Band VI, Nr. 272, Berneck, im Betrage von Fr. 1600.—, datiert vom 7. Dezember 1885, zugunsten der Politischen Gemeinde Berneck, lastend im 1. Rang auf Parzelle Nr. 1783, Plan 21, Heimwesen auf Rüden des Robert Thurnheer, Landwirt, Rüden-Berneck;
- Inhaberschuldbrief Band X, Nr. 1829, Berneck, im Betrage von Fr. 3000.—, datiert vom 21. Juni 1932, lastend im 5. Rang auf Parzelle Nr. 539, Liegenschaft des Paul Seitz, Schuhmacher, an der Kirchgasse, Berneck;
- Schuldbrief Band 18, Nr. 258, Grabs, im Betrage von Fr. 40 000.—, datiert vom 9. September 1952, zugunsten «Pro Infirmitas», lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2428, Werdenberg, Erziehungsheim Grabs, jetzt Lukashaus Grabs;
- Schuldbrief Nr. 5049, Beleg Nr. 108, Pfandprotokoll Pfäfers, im Betrage von Fr. 12 500.—, datiert vom 18. August 1934, zugunsten der inzwischen von der St. Gallischen Kantonalbank (Filiale Bad Ragaz) übernommenen «Bank in Ragaz», lastend im 3. Rang auf der Liegenschaft «Wiesli», Pfäfers, der Fanny Bonderer-Jäger, Pfäfers;
- Schuldbrief Nr. 79, Band 11, Gommiswald, im Betrage von Franken 2000.—, datiert vom 18. September 1953, zugunsten der Maschinenfabrik Rüti (Zürich), lastend im 4. Rang auf Parzelle Nr. 119 des Robert Artho, Wäldli, Gommiswald;
- Inhaberschuldbrief Band 38, Nr. 144, Wattwil, im Betrage von Fr. 1500.—, sowie Inhaberschuldbrief Band 38, Nr. 145, Wattwil, im Betrage von Fr. 3500.—, beide datiert vom 19. Dezember 1933, lastend im 2. und 3. Rang auf der Liegenschaft Parzelle 1810, Plan 9, im Rietstein-Wattwil, der Erbgemeinschaft Wwe. S. Haupt-Kerner;
- Schuldbrief Nr. 332, Pfandprotokoll Flawil Band B, im Betrage von Fr. 40 000.—, datiert vom 10. März 1961, zugunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Flawil, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 2302, Höhenstrasse 17, in Flawil;
- Inhaberaktie Nr. 453 der Luftseilbahn Wängs-Pizol AG, lautend auf nom. Fr. 500.—, samt Coupons Nr. 7 u. ff., sowie Inhaberaktien Nrn. 3259 und 3260 der Bergbahnen Bad Ragaz-Pizol AG, lautend auf nom. je Fr. 250.—, samt Coupons;
- 3 1/2% Kassen-Obligation Nr. 22900 des Verbandes Schweizerischer Darlehenskassen St. Gallen, zu Fr. 5000.—, fällig am 13. August 1965;
- 3 1/2% Inhaberschuldbrief des Darlehenskasse Steinach: Nr. 1109 zu Fr. 2000.—, datiert 10. Juni 1961, Verfall 10. Juni 1967, mit Zinscoupons Nrn. 5 und 6 per 10. Juni 1966 und 1967, Nr. 1145 zu Fr. 1000.—, datiert 27. März 1962, Verfall 27. März 1968, mit Zinscoupons Nrn. 4, 5 und 6 per 27. März 1966, 1967 und 1968;
- 3 1/2% Inhaberschuldbrief Nr. 9870 der Darlehenskasse Mörschwil, zu Fr. 2000.—, datiert 15. Dezember 1962, Verfall 17. Dezember 1965, mit Zinscoupons per 17. Dezember 1964 und 1965;
- 3 1/2% Inhaberschuldbrief Nr. 3220 der Darlehenskasse Goldach, zu Fr. 3000.—, datiert 16. Dezember 1961, Verfall 31. Dezember 1966, mit Zinscoupons per 31. Dezember 1962, 1963, 1964, 1965 und 1966;
- 4 1/2% Obligationen Nrn. 8311 und 8312 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Filiale Scherikon (alte Ausgabe Sp. + L., Scherikon), zu je Fr. 5000.—, ausgestellt am 28. Juni 1966, fällig per 28. Juni 1970, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1968 und 1969, Nr. 8311 lautend auf Ignaz Keller, Eschenbach, und Nr. 8312 lautend auf Frau Anna Keller-Bodmer, Eschenbach, sowie 5% Inhaberschuldbrief Nr. 8553 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Filiale Scherikon, zu Fr. 2000.—, ausgestellt am 30. Januar 1967, fällig per 30. Januar 1971, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1968, 1969 und 1970;
- 4 1/2% Inhaberschuldbrief des Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach: Nrn. 59976 und 59977 zu je Fr. 1000.—, Nr. 79929 zu Fr. 5000.—, alle fällig per 15. Januar 1969, mit Coupons per 31. Dezember 1968;

18. 3 1/2% Inhaber-Kassaobligation Nr. 53533 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach, zu Fr. 1000.—, ausgestellt am 21. Oktober 1960, fällig per 21. Oktober 1965, mit Jahrescoupons per 31. Dezember 1961, 1962, 1963 und 1964;

19. Sparheft Nr. 2779 der Spargenossenschaft Mosnang, lautend auf Thomas Wohlgensinger; Guthaben per 31. Dezember 1968: Fr. 7048.90;

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziff. 1-10 innert eines Jahres und Ziff. 11-19 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziff. 1, 2, 13-15 beim Bezirksgerichtspräsidentium Rorschach, in 9400 Rorschach, Ziff. 3-5 beim Bezirksgerichtspräsidentium Unterenthal, in 9430 St. Margrethen, Ziff. 6 beim Bezirksgerichtspräsidentium Werdenberg, in 9470 Buchs, Ziff. 7 und 11 beim Bezirksgerichtspräsidentium Sargans, in 8887 Nels, Ziff. 8, 16-18 beim Bezirksgerichtspräsidentium See, in 8733 Eschenbach, Ziff. 9 beim Bezirksgerichtspräsidentium Neutoggenburg, in 9630 Wattwil, Ziff. 10 beim Bezirksgerichtspräsidentium Untertoggenburg, in 9230 Flawil, Ziff. 12, beim Bezirksgerichtspräsidentium St. Gallen, in 9004 St. Gallen, und Ziff. 19 beim Bezirksgerichtspräsidentium Altoggenburg, in 9606 Bütschwil, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (373^h)

9001 St. Gallen, den 11. April 1969

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichts wird folgende vermiste Schuldurkunde aufgerufen:

Schuldbrief von Fr. 1500.—, am 16. November 1896 ausgestellt auf Heinrich Schmid, Bäcker, geb. 1871 von Thalwil, wohnhaft im Hof in Egg, als Schuldner und Lisette Schmid, zum Frl. in Egg, als Gläubigerin (heute als Inhaberschuldbrief geltend), ehemals im sechsten und gemäss im Titel nicht eingetragenen Vorgangslosungen heute im ersten Rang lastend auf ungefähr 9 Aren (gemäss neuer Messung ca. 787 m²) Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten mit den Gebäuden Assek. Nrn. 416 und 417 (heute Nrn. 488 und 489) an der Forchstrasse in Egg (Egg Prot. W. pg. 324; heute Grundregister Blatt Egg 952).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes und jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im schweizerischen Handelsamtsblatt an auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

8610 Uster, den 31. Dezember 1968 (80^h)

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Der Inhaber-Schuldbrief von Fr. 25 000.—, datiert 5. Oktober 1932, lastend auf Parzelle Nr. 2911 E. Bl. 1753, Grundbuch Weinfelden, im 2. Rang, ursprünglich Schuldner und Pfand Eigentümer: Dr. H. Seeger, Weinfelden, wird als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (398^h)

Weinfelden, den 18. April 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Die nachstehenden Titel:

4 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank zu Franken 1000.—, Nrn. 235085/88, Zinsfuß 3%, mit Jahrescoupons per 31. August 1968/71, Kapital fällig am 6. Juli 1972, werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (399^h)

8570 Weinfelden, den 18. April 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Die nachstehenden Titel:

2 Kassa-Obligationen der Thurgauischen Kantonalbank zu Franken 1000.—, Nrn. 69662/63, Zinsfuß 4%, mit Jahrescoupons per 31. August 1968, Kapital fällig am 19. Februar 1969, werden als vermisst gemeldet.

Der allfällige Besitzer dieser Titel wird aufgefordert, dieselben innert 6 Monaten dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung verlangt werden kann. (400^h)

8750 Weinfelden, den 18. April 1969

Gerichtspräsident Weinfelden

Der unbekannte Inhaber des

Eigentumschuldbriefes von Fr. 5000.—, vom 14. August 1930, erhöht am 4. November 1930, Belege Serie I, Nrn. 3781 und 3815, haftend im II. Rang, mit Nachrückungsrecht, auf der Besitzung des Fritz Rehmann, im Fang, Erlenenbach-Grundbuch Nr. 702 wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist von der ersten Veröffentlichung dieses Aufrufes im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Niedersimmental in Wimmis vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (414^h)

3752 Wimmis, den 23. April 1969

Der Gerichtspräsident von Niedersimmental i. V.: A. Ott

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 23. Juli 1936 von Fr. 28 000.—, haftend im 11. Rang auf GB Aarburg Nr. 863, lautend auf Zingg Ernst, Metzgermeister, Aarburg, als Schuldner.

An den allfälligen Inhaber dieses Schuldbriefes ergeht hiermit die öffentliche Aufforderung diesen binnen eines Jahres, d. h. bis am 26. April 1970, dem Bezirksgericht Zofingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (415^h)

4800 Zofingen, den 22. April 1969

Bezirksgericht Zofingen

Le détenteur de la cédula hypothécaire au porteur, de Fr. 11 000.—, N° 259368 du registre foncier, 2° rang, intérêt maximum 6%, inscrite le 14 juillet 1953, est sommée de me la produire jusqu'au 31 août 1969.

1003 Lausanne, le 19 août 1968 (14^h)

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Bucher

Le détenteur des deux actions Grands Magasins Innovation S.A., Lausanne, de Fr. 100.— nominal, N° 122603 et 122604, coupons N° 18 et suivants attachés, est sommée de me les produire jusqu'au 30 juin 1969. (75^h)

1003 Lausanne, le 19 décembre 1968

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: Jacques Reymond

Le détenteur de l'obligation nominative de la Caisse de crédit mutuel de Rances, N° 530, émise le 27 février 1967, du montant de Fr. 4000.—, avec intérêt à 4,5%, au nom de Mme Nancy Besson-Guignard à Montcherand est publiquement sommée de produire ce titre au greffe du Tribunal d'Orbe, dans le délai échanté le 31 octobre 1969, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (394^h)

1350 Orbe, le 16 avril 1969

Le président: Cl. Vautier

Le juge-instructeur du district de Sion à la requête de la Caisse d'épargne du Valais, à Sion, agissant pour Mme Gabrielle Fellay, à Sion; somme le détenteur inconnu des titres ci-après de les déposer en notre greffe dans les six mois dès la présente publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 983 et ss CO):

1 part sociale CEV N° 1607 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV N° 1608 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV N° 1681 de Fr. 250.—
1 part sociale CEV N° 1682 de Fr. 250.—

1951 Sion, le 23 avril 1969 (416^h)

Tribunal de Sion: Louis de Rietmatten

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Annulation d'une carte de légitimation pour voyageur de commerce

Le Département soussigné a délivré, le 23 avril 1969, à la maison **Rexall (Suisse) SA**, à Genève, sous numéro 15785/250 un duplicata de la carte payante pour voyageur de commerce (rose), aux noms de Mmes **Yvonne Tüchle-Amann, Neu-Arlesheim et Borruat-Benoit Jocelyne, Reinach**.

Cette carte annule et remplace celle qui avait été délivrée le 12 août 1968 sous numéro 15261/366, à la dite maison et perdue par l'une de ses titulaires. (AA. 215)

1200 Genève, le 23 avril 1969.

Département du commerce de l'industrie et du travail, du Canton de Genève

Intercepta AG, in Basel

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Intercepta AG, in Basel, vom 24. April 1969 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 10 000 000 auf Fr. 5 000 000 durch Vernichtung von 5000 Aktien zu Fr. 1000 herabzusetzen.

Den Gläubigern der Intercepta AG wird im Sinne von Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von zwei Monaten von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet unter Anmeldung ihrer Forderungen bei der Schweizerischen Treuhandgesellschaft, in Basel, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 216)

4000 Basel, den 25. April 1969.

Intercepta AG
Der Verwaltungsrat

Jacardia AG, in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldeneruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. Dezember 1968 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist bei der Gesellschaft, Rämistrasse 29, 8001 Zürich, anzumelden. (AA. 186^h)

8001 Zürich, den 8. April 1969

Der Liquidator

Morningside Worldwide Pictures SA, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 14 mars 1969 ayant décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société, Messieurs les créanciers éventuels sont invités à faire connaître sans délai leurs réclamations au siège de la société, conformément à l'art. 742 CO. (AA. 214^h)

1200 Genève, le 22 avril 1969

Le liquidateur

Omnia Lift SA, in Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli articoli 742 e 745 CO.

Terza pubblicazione

Con decisione assembleare del 30 dicembre 1968 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.

I creditori della società vengono con la presente invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 del Codice delle obbligazioni, entro un anno dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.

Le notifiche dovranno essere inviate all'indirizzo della società c/o Sorevisa SA, via G. B. Pioda 9, 6900 Lugano. (AA. 211^h)

6900 Lugano, 23 aprile 1969

Il liquidatore

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	1 548 654 795.—	Bankenkreditoren auf Sicht	2 543 244 203.—		
Coupons	53 187 653.—	Bankenkreditoren auf Zeit	1 578 837 899.—		
Bankendebitoren auf Sicht	2 690 591 855.—	Verpflichtungen aus Reportgeschäften	164 825.—		
Bankendebitoren auf Zeit	3 818 156 812.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	3 587 973 158.—		
Wechsel	1 480 624 290.—	Kreditoren auf Zeit	4 515 518 546.—		
Reports	2 112 967.—	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 81 822 313.—			
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	864 975 480.—	Depositen-, Anlage- und Obligationenhefte	1 370 946 072.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	3 237 582 134.—	Kassenobligationen	1 696 081 633.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 1 247 922 568.—		Wandelanleihe 1963	92 520 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	380 487 323.—	Wandelanleihe 1969	144 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	1 380 816 892.—	Checks und kurzfristige Dispositionen	22 278 217.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 990 323 005.—		Tratten und Akzepte	8 631 431.—		
Kontokorrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	173 770 737.—	Sonstige Passiven	315 644 954.—		
Hypothekaranlagen	113 822 928.—	Eigene Gelder:			
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	879 962 036.—	Aktienkapital	340 000 000.—		
Syndikatsbeteiligungen	596 947.—	Reserven	515 330 000.—		
Bankgebäude	11 500 000.—	Gewinnvortrag	9 837 483.—		
Andere Liegenschaften	19 700 000.—				
Sonstige Aktiven	84 465 572.—				
	16 741 008 421.—				16 741 008 421.—
		Kautionen: Fr. 472 941 955.—			

Cificio Bank AG, Zürich

Aktiven		Bilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	7 061 179.18	Bankenkreditoren auf Sicht	36 162 313.70		
Bankendebitoren auf Sicht	47 042 713.15	Bankenkreditoren auf Zeit	67 480 500.—		
Andere Bankendebitoren	4 823 050.—	Kreditoren auf Sicht	26 945 450.58		
Wechsel	55 409 121.77	Kreditoren auf Zeit	5 237 230.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	202 130.—	Depositenkonten	21 007 528.17		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	38 912 466.62	Checks	101 060.61		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	5 396 820.—	Sonstige Passiven	12 648 056.62		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	13 324 627.16	Aktienkapital	10 000 000.—		
Wertschriften	12 660 628.75	Gesetzliche Reserven	5 032 000.—		
Sonstige Aktiven	2 472 831.97	Allgemeine Reserve	2 460 000.—		
	187 305 568.60	Gewinn- und Verlustrechnung	231 428.92		
			187 305 568.60		
Kautionen: Fr. 46 095 800.—		Kautionen: Fr. 46 095 800.—			

Bodenkreditbank in Basel

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1968		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Postcheckguthaben	218 556.56	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	755 617.61		
Bankendebitoren auf Sicht	781 165.14	Anlagekonten und Kreditoren auf Zeit	8 321 200.91		
Bankendebitoren auf Zeit	8 570 101.05	Depositenkonten	945 603.—		
Wechsel	164 035.85	5% Obligationenanleihen von 1958	5 000 000.—		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	331 591.60	Pfandbriefdarlehen	800 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit hypothekarischer Deckung	894 381.95	Sonstige Passiven	4 195 371.18		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	133 433.98	Kapital	3 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit hypothekarischer Deckung	552 265.25	Gesetzliche Reserven	1 750 000.—		
Hypothekaranlagen 1968		Gewinnvortrag	406 526.23		
Schweiz Fr. 7 008 178.93					
Ausland Fr. 1 348 845.78	8 357 024.71				
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	2 604 732.95				
Liegenschaften	275 850.55				
Sonstige Aktiven	2 291 179.34				
	25 174 318.93	Bürgschaftsverpflichtung: Fr. 137 600.—			25 174 318.93
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968		Ertrag	
Passivzinsen	497 601.33			Fr.	
Kommissionen	3 627.45	Saldo vortrag vom Vorjahre	88 779.24		
Bankbehörden und Personal	282 073.05	Aktivzinsen	789 887.15		
Beiträge an Wohlfahrts-einrichtungen für das Personal	21 801.09	Kommissionen	53 970.65		
Geschäfts- und Bürokosten	87 819.72	Ertrag des Wechselportefeuilles	5 618.30		
Steuern und Abgaben	74 901.50	Ertrag der Wertschriften und der dauernden Beteiligungen	231 126.93		
Reingewinn:		Verschiedene Erträge	204 968.10		
Saldo vortrag vom Vorjahre	88 779.24				
Jahresreingewinn	317 746.99				
	1 374 350.37				1 374 350.37

Schweizerische Schiffshypothekenbank, Basel

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1968 (nach Verteilung des Reingewinnes)		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse	225 733.55	Bankenkreditoren auf Zeit	36 119 726.90		
Hypothekaranlagen (Schiffverschreibungen)	62 103 357.50	Kreditoren auf Zeit	3 154 580.—		
Sonstige Aktiven	135 081.16	4%-Obligationenanleihe 1961	8 500 000.—		
		Dividende	400 000.—		
		Sonstige Passiven	4 445 304.60		
		Aktienkapital	5 000 000.—		
		Ordentlicher Reservefonds	850 000.—		
		Ausserordentlicher Reservefonds	3 850 000.—		
		Gewinnvortrag auf neue Rechnung	144 560.71		
	62 464 172.21		62 464 172.21		
Aufwand		Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1968		Ertrag	
Passivzinsen				Fr.	
Bankenkreditoren	Fr. 1 977 256.61	Gewinnvortrag	128 121.46		
Kreditoren auf Zeit	Fr. 21 072.10	Aktivzinsen	3 747 382.77		
Obligationenanleihe	Fr. 358 966.35	Kommissionen	121 126.44		
Unkosten					
Bankbehörden und Personal	Fr. 104 138.30				
Geschäfts- und Bürokosten	Fr. 19 655.40				
Steuern					
Rückstellungen					
Reingewinn des Jahres	Fr. 886 439.25				
Gewinnvortrag	Fr. 128 121.46				
	3 996 630.67				3 996 630.67

Genossenschaftliche Zentralbank, Basel

Aktiven		Hauptbuchbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	48 440 843.88	Bankenkreditoren auf Sicht	25 831 724.68		
Coupons	36 050.05	Bankenkreditoren auf Zeit	64 998 027.50		
Bankendebitoren auf Sicht	37 699 570.88	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	132 408 678.76		
Bankendebitoren auf Zeit	134 730 994.20	Kreditoren auf Zeit	305 035 842.63		
Wechsel	71 867 702.95	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 4 000 000.—			
Reports	952 478.60	Sparhefte	12 005 613.74		
Kontokorrentdebitoren ohne Deckung	51 599 677.62	Depositen- und Einlagehefte	303 783 125.59		
Kontokorrentdebitoren mit Deckung	347 949 729.81	Kassenobligationen	204 468 500.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 70 879 756.76		Pfandbriefdarlehen	110 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	2 726 271.85	Checks und kurzfristige Dispositionen	260 925.37		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	50 773 027.31	Tratten und Akzepte	Fr. 17 950 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 10 026 996.39		hiervon nicht in Zirkulation	Fr. 17 950 000.—		
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	573 155.—	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften	—		
Hypothekaranlagen	373 858 750.80	Sonstige Passiven	21 088 850.92		
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	131 231 384.70	Anteilschneidkapital	60 333 000.—		
Bankgebäude	2 420 000.—	Reserven	19 000 000.—		
Andere Liegenschaften	472 547.75	Saldo vortrag	1 705 951.46		
Sonstige Aktiven	5 588 055.25				
Nichteinbezahltes Kapital	—				
	1 260 920 240.65				1 260 920 240.65
Debitoren aus Kauttionen: Fr. 11 512 860.20		Kreditoren aus Kauttionen: Fr. 11 512 860.20			

Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Uznach

Rapperswil, Schmerikon, Siebnen, Lachen, Weesen, Niederurnen

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 676 824.09	Bankenkreditoren auf Sicht	5 391 268.23		
Coupons	212 987.82	Kontokorrentkreditoren auf Sicht	34 509 179.84		
Bankendebitoren auf Sicht	2 695 930.84	Kreditoren auf Zeit	11 552 608.—		
Bankendebitoren auf Zeit	5 500 000.—	davon mehr als 1 Jahr fest: Fr. 500 000.—			
Wechsel	2 444 784.84	Spareinlagen	154 749 264.46		
Reports	656 545.75	Depositen	13 952 929.77		
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	6 645 448.41	Kassenobligationen	85 270 500.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	57 519 146.16	Pfandbriefdarlehen	24 800 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 25 602 081.19		Sonstige Passiven	6 242 317.70		
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	219 500.—	Aktienkapital	8 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	31 610 631.48	Reservefonds	6 000 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 26 805 889.65		Spezialreserve	3 050 000.—		
Kontokorrentvorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	17 089 577.51	Gewinn-Vortrag	130 987.24		
Hypothekaranlagen	196 129 987.29				
Wertschriften	15 557 178.38				
Syndikatsbeteiligungen	1 389 543.33				
Bankgebäude	750 000.—				
Andere Liegenschaften	250 000.—				
Sonstige Aktiven	6 300 969.34				
	353 649 055.24	Kauttionen: Fr. 4 935 870.40			353 649 055.24

Bank Rohner + Co. AG, St. Gallen

Aktiven		Zwischenbilanz per 31. März 1969		Passiven	
	Fr.		Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	8 655 856.28	Bankenkreditoren auf Sicht	2 328 628.17		
Bankendebitoren auf Sicht	7 653 659.39	Bankenkreditoren auf Zeit	12 518 316.35		
Bankendebitoren auf Zeit	100 000.—	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 358 863.88		
Wechsel	1 221 881.—	Kreditoren auf Zeit	8 513 446.20		
Kontokorrentdebitoren		Spareinlagen	5 993 818.78		
ohne Deckung	Fr. 4 274 721.38	Depositen, Anlage- und Einlagehefte	46 089 626.10		
mit Deckung	Fr. 42 902 290.37	Kassaaobligationen	14 630 000.—		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 4 158 279.60		Wandelanleihe	15 000 000.—		
Feste Vorschüsse und Darlehen:		Checks und kurzfristige Dispositionen	157 562.55		
ohne Deckung	Fr. 50 450 679.51	Hypothesen auf eigenen Liegenschaften	950 000.—		
mit Deckung	Fr. 9 811 142.40	Sonstige Passiven	9 351 186.95		
davon gegen hypothekarische Deckung: Fr. 487 270.75		Aktienkapital	14 500 000.—		
Hypothekaranlagen	3 100 000.—	Partizipationsschneidkapital	500 000.—		
Wertschriften und Beteiligungen	12 049 001.75	Reserven	2 500 000.—		
Bankgebäude	2 250 000.—	Gewinnvortrag	56 728.—		
Andere Liegenschaften	1 970 000.—				
Sonstige Aktiven	2 008 944.90				
Nicht einbezahltes Aktienkapital	6 000 000.—				
	152 448 176.98	Kauttionen: Fr. 1 655 245.—			152 448 176.98

Credito Commerciale di Locarno, Locarno

Attivo		Bilancio al 31 dicembre 1968		Passivo	
	Fr.		Fr.		Fr.
Cassa e conto chèques postali	1 883 151.82	Debiti a vista presso banche	721 211.65		
Cedole	12 611.50	Debiti a termine presso banche	649 893.05		
Crediti a vista presso banche	7 766 855.25	Impegni risultanti da operazioni di riporto	7 683 058.—		
Crediti a termine presso banche	2 024 369.90	Conti chèques e conti ereditori a vista	16 987 103.39		
Effetti cambiari	2 121 089.40	Conti ereditori a termine	5 622 395.90		
Riporti	7 686 615.—	Libretti di deposito	3 768 200.07		
Conti correnti debitori senza copertura	1 593 742.65	Obbligazioni di cassa	563 000.—		
Conti correnti debitori con copertura	15 749 867.97	Chèques e disposizioni a breve termine	141 879.75		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 6 449 720.55		Altre poste del passivo	320 998.05		
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura	521 735.35	Capitale	5 000 000.—		
di cui con garanzia ipotecaria: Fr. 452 770.—		Riserva legale	70 000.—		
Anticipazioni in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico	95 343.—	Riporto a nuovo	69 109.03		
Titoli e partecipazioni permanenti	819 814.—				
Altre poste dell'attivo	1 321 653.05				
	41 596 848.89	Garanzie prestate: Fr. 4 052 680.95			41 596 848.89
Debitori per garanzie prestate: Fr. 4 052 680.95					
Dare		Perdite e profitti		Avere	
	Fr.		Fr.		Fr.
Interessi passivi	510 391.85	Interessi attivi	885 234.71		
Provvigioni	9 912.10	Provvigioni	644 582.40		
Organi della banca e personale	399 025.85	Provento del portafoglio cambiario	152 895.13		
Contribuzioni a istituzioni di previdenza per il personale	19 946.70	Provento del portafoglio titoli	11 900.88		
Spese generali e d'ufficio	300 459.68	Diversi	146 732.91		
Imposte e tasse	40 000.—				
Ammortamenti e accantonamenti	300 876.60				
Utile netto 1968	260 733.25				
	1 841 346.03				1 841 346.03

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Der schweizerische Aussenhandel
im ersten Vierteljahr 1969

(OZD) Gemäss einer Mitteilung der Eidg. Oberzolldirektion kennzeichnet sich der schweizerische Aussenhandel im ersten Quartal 1969, verglichen mit der entsprechenden Periode des Vorjahres, durch ein beschleunigtes Wachstum, wobei die Wachstumsrate beim Export erneut grösser ist als beim Import. Die Einfuhr erreicht den Betrag von 5027,3 Mio Fr. und überschreitet damit den Stand des entsprechenden Vorjahresquartals um 413,1 Mio oder 9%. Die Ausfuhr, die sich auf 4532,0 Mio Fr. beläuft, ist im Vergleich zu den ersten drei Monaten des Jahres 1968 um 572,1 Mio oder 14,4% gestiegen. Mehr als neun Zehntel des Importwertes sind durch Exporte gedeckt, was der günstigsten Austauschrelation seit 1960 gleichkommt. Das vierteljährliche Handelsbilanzdefizit hat innert Jahresfrist um 159,0 Mio oder 24,3% auf 495,3 Mio Fr. abgenommen.

Entwicklung der Handelsbilanz

	Einfuhr		Ausfuhr		Passivsaldo	Ausfuhr in % des Einfuhrw.
	Tonnen	Mio Fr.	Tonnen	Mio Fr.	Mio Fr.	
1. Vierteljahr						
1965	4 976 406	3841,9	439 565	2910,5	931,4	75,8
1966	4 651 356	4083,0	449 281	3308,3	774,7	81,0
1967	5 053 047	4342,9	458 573	3525,9	817,0	81,2
1968	5 277 649	4614,2	567 855	3959,9	654,3	85,8
1969	5 659 003	5027,3	615 656	4532,0	495,3	90,1

Einfuhr. Der Anstieg der Importe ist vor allem auf die erhöhten Bezüge von Rohstoffen und Halbfabrikaten (+ 230,2 Mio, + 11,3%) sowie von Konsumgütern (+ 190,2 Mio, + 12,6%) zurückzuführen. Die Einfuhren von Investitionsgütern haben gegenüber der Vergleichsperiode 1968 nur unwesentlich zugenommen (+ 8,0 Mio, + 1,0%). Bei den Energieträgern lässt sich eine Senkung des Mittelwertes feststellen, da einer um 3,7% höheren Einfuhrmenge ein tieferer Wert (— 15,3 Mio, — 5,6%) gegenübersteht.

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969
Rohstoffe, Halbfabrikate	2346	2596	2043,5	2273,7
Energieträger	2496	2589	274,7	259,4
Investitionsgüter	61	62	791,9	799,9
Konsumgüter	375	412	1504,1	1694,3
Total	5278	5659	4614,2	5027,3

Die grössten absoluten Wertsteigerungen entfallen auf nichtelektrische Maschinen (+ 50,5 Mio Fr.), gewerbliche Chemikalien (+ 40,9), Automobile (+ 36,6 Mio, + 8507 Stk.), elektrische Maschinen (+ 34,1 Mio), Eisenblech (+ 28,7), chemische Grundstoffe (+ 26,4), Wirk- und Strickwaren (+ 24,2), bearbeitete Edelsteine (+ 20,5), Instrumente und Apparate (+ 19,9), Rohkupfer (+ 19,5) sowie auf Mahlweizen (+ 18,4 Mio Fr.). Demgegenüber betreffen die bedeutendsten absoluten Wertminderungen die Importe von Flugzeugen (— 61,2 Mio Fr.), Heizöl (— 12,9), Futterweizen (— 9,2), Futtergerste (— 5,1), Kohle (— 4,5), Rohkaffee (— 4,3), roher Baumwolle (— 3,9), Kakaobohnen (— 3,3), Benzin (— 3,3) sowie von Milchkonserven (— 3,2 Mio Fr.).

Auslandsabsatz der Hauptindustrien

	Ausfuhrwerte		
	1. Quart. 1968	4. Quart. 1968	1. Quart. 1969
	in Mio Fr.		
Metallindustrie	2015,6	2703,7	2247,2
davon:			
Maschinen, nichtelektrische	852,9	1124,2	955,4
Maschinen, elektrische	225,2	306,1	284,3
Instrumente, Apparate	187,9	226,2	203,6
Uhren in 1000 Stück	15 203,5	23 512,4	15 941,9
in Mio Fr.	486,0	740,7	519,9
Aluminium	51,5	60,0	60,3
Chemische Industrie	840,9	904,6	1033,7
davon:			
Pharmazeutika	176,8	192,9	202,5
Synthetische organische Farbstoffe	172,1	194,4	201,7
Parfümerie	37,9	41,6	47,4
Chemikalien, andere	454,1	475,7	582,1
Textilindustrie	384,5	456,7	452,1
davon:			
Chemiefasern und -garne	89,7	108,6	106,4
Gewebe aus Seide und Chemiefasern	44,1	55,3	54,3
Bänder aus Textilien	4,1	4,9	4,3
Garne aus Wolle	7,0	11,8	9,5
Gewebe aus Wolle	15,3	15,1	12,6
Garne aus Baumwolle	16,7	20,7	21,5
Gewebe aus Baumwolle	58,7	56,6	68,1
Stickereien	35,6	51,8	44,3
Wirk-, Strickwaren	27,5	34,6	33,1
Bekleidungswaren	35,8	32,6	40,5
Konfektionswaren, andere	6,4	8,8	6,6
Hutgeflechte	9,4	6,9	8,3
Schuhe	29,5	26,7	31,8
davon:			
Schuhe aus Leder in 1000 Paar	685,0	510,3	704,9
Schuhe, andere in 1000 Paar	130,2	116,6	189,9
Nahrungs- und Genussmittel	206,7	271,5	226,9
davon:			
Käse	62,0	73,1	60,4
Milchkonserven, Kindermehl	15,1	17,0	16,2
Schokolade	14,5	22,5	16,5
Suppen, Bouillon	13,7	15,9	12,3
Tabakfabrikate	55,1	73,1	62,8
Bücher, Zeitungen	34,4	41,6	33,4

Ausfuhr. Die Wachstumsraten der drei Hauptwarengruppen der schweizerischen Ausfuhr zeigen im Vergleich zum entsprechenden Vorjahresquartal eine unterschiedliche Entwicklung. Bei den Rohstoffen und Halbfabrikaten beläuft sich die Zunahme gegenüber den ersten drei Monaten 1968 auf 18,9% (13,1%), bei den Investitionsgütern auf 12,8% (12,0%) und bei den Konsumgütern auf 10,0% (11,4%).

Waren nach Verwendungszweck	Mengen in 1000 Tonnen		Werte in Mio Fr.	
	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969	1. Vierteljahr 1968	1. Vierteljahr 1969
Rohstoffe, Halbfabrikate	346	359	1589,8	1890,1
Energieträger	77	93	6,5	7,7
Investitionsgüter	60	67	1208,4	1363,0
Konsumgüter	85	97	1155,2	1271,2
Total	568	616	3959,9	4532,0

Der Absatz der metallverarbeitenden Industrie hat sich gegenüber der Vergleichsperiode des Vorjahres um 231,6 Mio oder 11,5% auf 2247,2 Mio Fr. erhöht. Die stärksten Zuwachsraten weisen elektrische Maschinen (+ 26,2%), Aluminium (+ 17,1%) und nichtelektrische Maschinen (+ 12,0%) auf. Die chemische Industrie hat für 1033,7 Mio Fr. Erzeugnisse nach dem Ausland geliefert; das sind 192,8 Mio oder 22,9% mehr als im ersten Quartal 1968. Den Relativzahlen nach entfallen hierbei die grössten Steigerungen auf gewerbliche Chemikalien und Parfümeriewaren. Die Ausfuhr der Textilindustrie hat sich um 67,6 Mio (+ 17,6%) auf 452,1 Mio Fr. erhöht, was vor allem vom verstärkten Absatz von Chemiefasern und -garnen, Geweben aus Seide und Chemiefasern, Baumwollgeweben und Stickereien herrührt. Im Gegensatz hierzu sind die Verkäufe von Geweben aus Wolle zurückgegangen (— 2,7 Mio). Die Schuhindustrie vermochte ihre Umsätze um 2,3 Mio Fr. zu steigern. Vom Exportanstieg der Nahrungs- und Genussmittelindustrie (+ 20,2 Mio, + 9,8%) haben mit Ausnahme von Käse sowie Suppen- und Bouillonprodukten alle Branchen Nutzen gezogen.

Geographische Verteilung. Vom gesamten Importanstieg von 413,1 Mio Fr. entfallen auf die EWG 268,8 Mio, auf die EFTA 145,3 und auf die übrigen europäischen Länder 10,7 Mio Fr., während die Zufuhren aus den überseeischen Gebieten um 11,7 Mio geringer ausgefallen sind als vor Jahresfrist.

Wichtige Handelspartner

	Einfuhr		Ausfuhr	
	1. Quart. 1968	1. Quart. 1969	1. Quart. 1968	1. Quart. 1969
in Mio Fr.				
BR Deutschland	1281,6	1667,7	1431,9	27,8
Frankreich	643,4	663,3	659,9	13,9
Italien	445,8	476,4	503,5	9,7
Belgien-Luxemburg	153,8	186,9	181,8	3,3
Niederlande	166,7	183,3	183,1	3,6
EWG Total	2691,4	3177,5	2960,2	58,3
Oesterreich	158,0	208,2	193,5	3,4
Grossbritannien	340,7	373,6	410,0	7,4
Portugal	16,5	17,6	20,0	0,4
Dänemark	62,1	67,1	70,0	1,3
Norwegen	25,6	24,3	28,4	0,6
Schweden	133,9	147,8	151,7	2,9
Finnland	20,1	22,7	28,4	0,4
EFTA Total	756,8	861,3	902,1	16,4
Spanien	43,1	60,7	49,9	0,9
Tschechoslowakei	32,1	31,9	27,7	0,7
Jugoslawien	12,8	15,0	20,8	0,3
Europa Total	3623,0	4270,7	4047,8	78,5
Libyen	22,0	29,9	37,9	0,5
Südafrika	12,8	9,8	8,0	0,3
Israel	20,2	11,8	21,1	0,4
Hongkong	14,5	18,0	26,0	0,3
Japan	65,0	82,1	83,5	1,4
Kanada	28,8	50,7	43,1	0,6
USA	440,3	437,1	357,2	9,5
Mexiko	35,0	22,5	14,6	0,3
Brasilien	20,8	23,9	24,5	0,5
Argentinien	23,0	18,1	28,2	0,5
Australien	6,1	5,7	11,1	0,1
Ueberssee Total	991,2	1006,6	979,5	21,5

	Ausfuhr		in % der Gesamtausfuhr	
	1. Quart. 1968	1. Quart. 1969	1. Quart. 1968	1. Quart. 1969
in Mio Fr.				
BR Deutschland	526,8	693,0	695,8	13,3
Frankreich	381,0	419,7	415,4	9,6
Italien	343,2	435,7	405,9	8,7
Belgien-Luxemburg	107,9	115,3	114,0	2,7
Niederlande	114,3	114,7	130,4	2,9
EWG Total	1473,2	1778,4	1761,4	37,2
Oesterreich	195,7	244,1	213,3	4,9
Grossbritannien	311,4	363,0	318,0	7,9
Portugal	49,1	50,6	48,7	1,2
Dänemark	82,8	121,2	100,4	2,1
Norwegen	46,8	53,9	56,2	1,2
Schweden	141,1	168,3	143,2	3,6
Finnland	39,1	47,8	48,9	1,0
EFTA Total	865,9	1048,9	928,7	21,9
Spanien	107,1	115,3	105,0	2,7
Tschechoslowakei	18,2	45,9	28,9	0,5
Jugoslawien	40,1	52,6	52,7	1,0
Europa Total	2682,0	3256,4	3071,9	67,7
Libyen	5,7	18,6	15,8	0,1
Südafrika	45,8	66,3	53,7	1,2
Israel	30,6	35,3	34,7	0,8
Hongkong	54,2	87,2	77,7	1,4
Japan	97,5	140,6	116,2	2,5
Kanada	49,7	82,5	63,6	1,3
USA	412,9	490,2	392,6	10,4
Mexiko	47,1	43,7	46,4	1,2
Brasilien	43,8	83,8	69,0	1,1
Argentinien	23,1	49,1	39,0	0,6
Australien	46,8	60,2	47,4	1,2
Ueberssee Total	1277,9	1725,0	1460,1	32,3

Die Einfuhr aus dem EWG-Raum hat sich um ein Zehntel auf 2960,2 Mio Fr. erhöht, wobei alle Staaten dieser Gemeinschaft — insbesondere aber die Bundesrepublik Deutschland (+ 150,3 Mio) und Italien (+ 57,7 Mio) — ihre Sendungen nach unserem Land verstärken. Aus den EFTA-Ländern sind für 902,1 Mio Waren bezogen worden, das sind 19,2% mehr als im Vergleichsquartal 1968.

Die Zunahme rührt namentlich von den grösseren Käufen in Grossbritannien (+ 69,3 Mio) und Oesterreich (+ 35,5 Mio) her. Von den übrigen europäischen Staaten weist Jugoslawien eine beachtliche erhöhte Ausfuhr nach der Schweiz auf (+ 8,2 Mio), wegen der Bezüge in der Tschechoslowakei (— 4,4 Mio) zurückgegangen sind. Die kleineren Eindeckungen in den überseeischen Ländern (— 11,7 Mio) beruhen vor allem auf geringeren Käufen in den USA (— 83,1 Mio) und Mexiko (— 20,4 Mio). Demgegenüber sind die Lieferungen aus Japan, Hongkong, Kanada sowie aus Libyen bedeutend grösser als vor einem Jahr.

An dem gegenüber dem ersten Quartal 1968 eingetretenen Wertanstieg bei der Ausfuhr partizipieren die europäischen Länder mit 389,9 Mio (+ 14,5%) und die überseeischen Gebiete mit 182,2 Mio Fr. (+ 14,3%). Der Absatz nach der EWG hat sich um 288,2 Mio (+ 19,6%) erweitert, wobei insbesondere die Verkäufe nach der Bundesrepublik Deutschland (+ 169,0 Mio), Italien (+ 62,7) und Frankreich (+ 34,4 Mio) mit beachtlichen Zunahmen figurieren. Die EFTA-Staaten bezogen für 62,8 Mio Fr. (+ 7,3%) mehr Schweizer Waren als in den ersten drei Monaten des Vorjahres. Mit Ausnahme von Portugal nehmen alle Handelspartner der Assoziation an der Exportbelegung teil, allen voran Oesterreich und Dänemark (je + 17,6 Mio). Von den übrigen europäischen Ländern verzeichnen die Lieferungen nach Jugoslawien und der Tschechoslowakei beachtliche Erhöhungen. Im Bereich der überseeischen Gebiete haben die Verkäufe nach Hongkong, Japan, Brasilien, Argentinien und Kanada wesentlich an Bedeutung gewonnen, wegen der Ausfuhr nach den USA (— 20,3 Mio) und Mexiko schwächer ist als in der vorjährigen Vergleichsperiode.

Die Handelsbilanz mit der EWG weist einen Passivsaldo von 1198,8 Mio Fr. auf, was gegenüber der Vergleichsperiode 1968 einer Senkung um 1,6% gleichkommt. Im Warenaustausch mit der Bundesrepublik Deutschland hat sich das Defizit gleichzeitig um 2,5% auf 736,1 Mio vermindert. Das Aktivum mit der EFTA ist um drei Viertel gesunken und beträgt nur noch 26,6 Mio Fr. Diese Entwicklung beruht namentlich auf dem um mehr als das Dreifache höheren Passivsaldo im Gütertausch mit Grossbritannien. Im Aussenhandel mit den überseeischen Ländern ist der Ausfuhrüberschuss um mehr als zwei Drittel auf 480,6 Mio Fr. gestiegen. Aus dem Verkehr mit den USA resultiert diesmal ein Aktivum von 35,4 Mio Fr., während in den ersten drei Monaten 1968 ein Defizit (27,4 Mio) zu verzeichnen war. 97.28.4.69

Bundesratsbeschluss

über die Erhebung eines Ausgleichszolles
(Vom 23. April 1969)

Der Schweizerische Bundesrat, gestützt auf die Anmerkung 6 zu Kapitel 27 des General-Zolltarifs 1959, beschliesst:

Art. 1. Für Waren der Zolltarif-Nr. 3819.38, die als Treibstoffe zu motorischen Zwecken dienen, wird ausser dem Gebrauchs-Zolltarif 1959 (Teil B, Einfuhr-Zolltarif) festgelegte Zollansatz ein Ausgleichszoll von 25,50 Franken je 100 kg brutto festgesetzt.

Art. 2. Auf den zu land-, forst- und fischereiwirtschaftlichen sowie andern zollbegünstigten Zwecken verwendeten Treibstoffmengen wird der Ausgleichszoll nach Massgabe der für Benzin geltenden Bestimmungen rückerstattet.

Art. 3. Dieser Beschluss tritt am 25. April 1969 in Kraft.

Arrêté du Conseil fédéral

concernant la perception d'un droit compensatoire
(Du 23 avril 1969)

Le Conseil fédéral suisse, vu la note 6 du chapitre 27 du tarif général des douanes suisses 1959, arrête:

Article premier. Pour les produits du numéro tarifaire 3819.38 utilisés comme carburants pour moteurs, il est perçu, outre le droit de douane prévu au tarif d'usage des douanes suisses 1959 (Partie B, tarif d'importation), un droit compensatoire de 25 fr. 50 par 100 kg brut.

Art. 2. Pour les carburants utilisés à des fins agricoles, sylvicoles et piscicoles, ainsi qu'à d'autres fins bénéficiant d'allègements douaniers, le droit compensatoire est remboursé conformément aux prescriptions applicables à la benzine.

Art. 3. Le présent arrêté entre en vigueur le 25 avril 1969.

97.28.4.69

Kantonale Depositenstellen

für die Hinterlegung von Bareinzahlungen auf neue Aktien
12. Nachtrag (siehe SHAB Nr. 215 vom 15. September 1965)

Offices cantonaux de consignation
recevant les versements sur des actions nouvelles

12^e supplément (voir FOSC du 15 septembre 1965, N° 215)

Casse cantonali di depositi

che ricevono versamenti sulle nuove azioni

12^o complemento (vedi FUSC del 15 settembre 1965, N° 215)

Bern: Spar- und Leihkasse Sumiswald, in Sumiswald.

Auslandspostüberweisungsdienst

Service international des virements postaux

ab 26. April 1969 — dès le 26 avril 1969

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8,64; Dänemark/Danemark: Fr. 57,65; Deutschland/Allemagne: Fr. 108,40; Frankreich/France: Fr. 87,20; Grossbritannien und Nordirland/Großbritannien et Irlande du Nord: Fr. 10,37; Italien/Italie: Fr. — 69; Marokko/Maroc: Fr. 85,80; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 119,25; Norwegen/Norvège: Fr. 60,75; Oesterreich/Autriche: Fr. 16,75; Schweden/Suède: Fr. 83,85. 97.28.4.69

Schweizerische Treuhandgesellschaft

Für bedeutende schweizerische Finanzgesellschaft auf dem Platze Basel mit internationalen Beziehungen suchen wir einen erfahrenen und ausgewiesenen

Buchhaltungs-Chef

wenn möglich mit Praxis in Bank, Holding- oder Finanzgesellschaft. Sprachkenntnisse (Französisch und Englisch) erwünscht. Inhaber des eidg. Buchhalter-Diploms oder Anwärter darauf werden bevorzugt.

Die Aufgabe besteht insbesondere in der Führung der Finanzbuchhaltung und Ueberwachung der Buchhaltung von Tochtergesellschaften, Abschlussarbeiten, Steuerdeklarationen und Statistiken.

Geboten wird vielseitige, verantwortungsvolle und selbständige Tätigkeit in angenehmem Arbeitsteam bei entsprechender guter Bezahlung. Fünftage-woche. Gut ausgebaute Pensionskasse mit Krankenversicherung.

Eintritt nach Vereinbarung.

Senden Sie Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an die
Direktion der Schweizerischen Treuhandgesellschaft
Postfach, 4002 Basel.

Modernes Handelsunternehmen im Zentrum der Stadt Zürich, mit eigenem Fabrikationsbetrieb, ist in der Lage, zusätzliche

Generalvertretungen

zu übernehmen. Es stehen grosse Lagerräume zur Verfügung, und allenfalls könnte auch eine Teilfabrikation übernommen werden.

Das Unternehmen ist vielseitig gegliedert und deshalb branchenunabhängig. Es käme eventuell auch die käufliche Uebernahme eines bestehenden

Handels- oder Fabrikationsunternehmens

in Frage.

Es wollen sich nur Firmen melden, welche entweder bereits gut eingeführt sind oder mit wirklichen Neuheiten auf breiter Basis einen Markt aufbauen möchten.

Offerten erbeten unter Chiffre 44-22417 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Diskretion ist gewährleistet.

Alteingesessenes Handelshaus der Eisen- und Metallbranche in der Nordwestschweiz verkauft Aktienpaket an aktiven Teilhaber, welcher in der Lage ist, als

GESCHÄFTSFÜHRER

die Firma selbständig zu leiten.

Gute Rendite. Grosser Kundenkreis. Geleiseanschluss. Kauf des Betriebes oder Erwerb des Mehrheitsaktienpaketes in einigen Jahren möglich.

Anfragen erbeten unter Chiffre D 03-982906 an Publicitas AG, 4001 Basel.

Die HANDELSABTEILUNG des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes sucht einige tüchtige

Sekretärinnen

mit guter Allgemeinbildung (Handelschule oder abgeschlossene kaufmännische Lehre) für deutsche und evtl. französische Korrespondenz. Wir bieten gut-bezahlte Dauerstelle mit Pensionskasse, Sozialzulagen, Fünftagewoche, angenehmes Betriebsklima (Bürobesetzung mit 2 Personen). Für tüchtige Kräfte bestehen Aufstiegsmöglichkeiten.

Interessenten melden sich mit handschriftlicher Offerte, Photobeilage, Curriculum vitae und Zeugnisabschriften unter Angabe der Besoldungsansprüche an den Personaldienst der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bundeshaus-Ost, 3003 Bern.

Der Landesindex der Konsumentenpreise auf der Basis 1966

Sonderheft Nr. 79

In diesem Sonderheft werden die Grundlagen dargelegt, nach denen der revidierte Landesindex berechnet wird. Ausserdem werden Zweck, Bedeutung und Methode der Indexberechnung eingehend erläutert.

Der Preis des Heftes beträgt Fr. 5.— (inkl. Spesen)

Versand gegen Voreinzahlung des Betrages von Fr. 5.— auf das Postcheckkonto 30-520 des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Vermerk auf der Rückseite des Einzahlungsscheines genügt.

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon, 8050 Zürich

Die heutige Generalversammlung unserer Gesellschaft hat für das Geschäftsjahr 1968 eine Dividende von:

Fr. 19.— brutto für die Namenaktie und
Fr. 38.— brutto für die Inhaberaktie

pro Aktie beschlossen.

Der Coupon Nr. 74 wird ab Mittwoch, den 30. April 1969, wie folgt spesenfrei eingelöst:

	Namenaktie:	Inhaberaktie:
mit brutto	Fr. 19.—	Fr. 38.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 5.70	Fr. 11.40
mit netto	Fr. 13.30	Fr. 26.60

bei den Herren A. Sarasin & Cie., dem Schweizerischen Bankverein, der Schweizerischen Kreditanstalt und der Schweizerischen Bankgesellschaft.

8050 Zürich, den 25. April 1969

Der Verwaltungsrat

Sie sind Buchhalter

vielseitig erfahren und schätzen nicht nur den Kontakt mit Zahlen, sondern auch den Umgang mit Gewerbetreibenden. Dann bietet Ihnen die Treuhandstelle eines bedeutenden Verbandes in Zürich die Chance, als

Berater

mit externer treuhänderischer Tätigkeit

eine grössere Zahl von Mitgliedern in verschiedenen Teilen der Schweiz zu betreuen. Ihr selbständiges Tätigkeitsgebiet umfasst die Beratung in Fragen des Jahresabschlusses, in Steuerangelegenheiten, Schätzungen von Miet- und Verkehrswerten.

Wenn Sie 25-35-jährig und bilanzsicher sind, die wesentlichen Fakten rasch erfassen und wirtschaftlich denken, erwartet Sie eine interessante und entsprechend dotierte Dauerstelle.

Senden Sie bitte Ihre Offerte mit den üblichen Unterlagen und handgeschriebenem Begleitbrief unter Kennziffer SHAB 594 an

Dr. H. Schwing, Dipl. Ing. ETH
Konsulent für Organisation und Personalfragen
Auf der Mauer 17, 8001 Zürich Tel. (051) 47 73 47

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité SA

Emprunt 3 % de Fr. 1500 000.— de 1954

10^e amortissement de Fr. 40 000.—
au 30 juin 1969
Valeur N° 123312

Par tirage au sort de ce jour, les 32 titres dont les numéros suivent ont été désignés pour être remboursés par Fr. 1000.— le 30 juin 1969:

Nos:	55	283	771	898
	71	612	790	918
	79	616	797	921
	100	650	821	923
	197	654	832	951
	199	657	838	961
	208	674	868	978
	274	698	896	1133

Le remboursement s'effectuera contre remise des titres, accompagnés de tous les coupons non échus, aux caisses de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, ainsi qu'à ses succursales et agences dans le canton.

L'intérêt cessera de courir à partir du 30 juin 1969.

En outre, 8 obligations de Fr. 1000.— ont été rachetées sur le marché, conformément aux conditions de l'emprunt.

L'obligation numéro 1117 (tirage 1968) n'a pas été présentée au remboursement.

Neuchâtel, le 23 avril 1969

Société Financière Neuchâteloise d'Electricité SA

EMPRUNT OBLIGATAIRE 5 %

Association Diocésaine de Besançon 1963

Jouissance 1^{er} juin

Le 15 avril 1969 dans nos locaux, en présence du notaire M^e Burnier, ont été tirées au sort les 165 obligations suivantes de Fr. 1000.— nominal chacune:

71 à 75	421 à 430
101 à 110	601 à 610
121 à 130	781 à 790
141 à 150	831 à 840
151 à 160	871 à 880
171 à 180	891 à 900
381 à 390	911 à 920
391 à 400	971 à 980
	981 à 990

Les titres sus-mentionnés, munis des coupons du 1^{er} juin 1970 au 1^{er} juin 1973, devront être présentés au remboursement aux guichets de la Banque de Commerce et de Financement Bancofin SA, 57, avenue Ruchonnet, Lausanne.

Les titres suivants sortis au tirage au sort le 30 avril 1968 n'ont pas encore été présentés au remboursement:

81 à 90	270
131 à 140	371 à 380
204 à 205	534 à 540
209 à 210	618 à 619
261 à 268	846

BANCOFIN SA

Société Suisse de Ciment Portland SA, Neuchâtel

Paiement du dividende

Conformément à la décision prise le 26 avril 1969 par l'assemblée générale des actionnaires, le dividende de l'exercice 1968 (coupon N° 64) est fixé à

Fr. 90.— brut, soit Fr. 63.— net.

Il est payable dès ce jour au siège social, aux domiciles de la Société de Banque Suisse et de la Banque Cantonale Neuchâteloise, à Neuchâtel, de la Société de Banque Suisse, à Bâle, ainsi qu'à tous les sièges, succursales et agences de ces banques.

Neuchâtel, le 28 avril 1969

La direction

SULPY SA

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 8 mai 1969.

Ordre du jour:

- 1^o Opérations statutaires.
- 2^o Divers.

Lieu: L'assemblée se tiendra à Lausanne, rue du Lion d'Or 6, chez Gustave Burnier, notaire, dès 17 heures.

Les bilans, compte de profits et pertes, rapports de gestion et de vérification sont à disposition des intéressés chez l'administrateur, M. Ph. Chamot, au siège de la société, Bellefontaine 6, Lausanne.



Schweizerische Luftverkehr AG

Kapitalerhöhung 1969

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 25. April 1969 ist das Aktienkapital der SWISSAIR von Fr. 218 750 000 auf Fr. 300 781 250 erhöht worden durch Ausgabe von 125 000 neuen Namenaktien und 109 375 neuen Inhaberaktien von je Fr. 350.— Nennwert.

Die neuen Aktien sind auf den Tag der erwähnten Generalversammlung von den untenstehenden Banken gezeichnet und voll einbezahlt worden. Diese bieten davon

125 000 neue Namen-Aktien von je Fr. 350.— Nennwert und
31 250 neue Inhaber-Aktien von je Fr. 350.— Nennwert
dividendenberechtigt ab 1. April 1969

den bisherigen Inhaber- und Namenaktionären in der Zeit vom

29. April bis 13. Mai 1969, mittags

zu den folgenden Bedingungen zum Bezuge an, während die anderen 78 125 neuen Inhaberaktien zur Sicherstellung des Wandelrechts aus einer später zur Emission gelangenden Wandelanleihe der SWISSAIR reserviert werden.

1. Der **Bezugspreis** beträgt Fr. 400.— netto für jede neue Namen- bzw. Inhaberaktie; der eigennützige Emissionsstempel von 2% wird von der SWISSAIR getragen.

2. Für 4 bisherige Namenaktien von Fr. 350.— Nennwert kann 1 neue Namenaktie von ebenfalls Fr. 350.— Nennwert bezogen werden.

Für 4 bisherige Inhaberaktien von Fr. 350.— Nennwert kann 1 neue Namenaktie von ebenfalls Fr. 350.— Nennwert bezogen werden.

3. Die **Ausübung des Bezugsrechtes** hat durch Einreichung des **Coupons Nr. 26** der bisherigen Aktien und unter Verwendung der hierzu vorgesehenen Bezugsscheine zu erfolgen.

4. Die **Eintragung** der im Zuge der Kapitalerhöhung neu geschaffenen Namenaktien im Aktienregister auf den Namen von Einzelpersonen und juristischen Personen des Privatrechtes bedarf der Genehmigung durch den Ausschuss des Verwaltungsrates.

5. Die **Liberierung** der neuen Aktien ist bis spätestens 20. Mai 1969 vorzunehmen.

Die unterzeichneten Banken nehmen Bezugsmeldungen entgegen und halten ausführliche Prospekte sowie Bezugsscheine zur Verfügung von Interessenten. Sie sind auch bereit, den Ankauf und Verkauf von Bezugsscheinen bestmöglich zu vermitteln.

Den 28. April 1969

Schweizerische Kreditanstalt Schweizerische Bankgesellschaft Schweizerischer Bankverein

Vereinigung der Genfer Privatbankiers

Bank Leu AG Schweizerische Volksbank

Ehinger & Cie Privatbank und Verwaltungsgesellschaft A. Sarasin & Cie.

Verband Schweizerischer Kantonalbanken

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft Schaffhausen

EINLADUNG

zur 73. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, 14. Mai 1969, 15.30 Uhr, im Homberger-Haus in Schaffhausen (Ebnat)

TRAKTANDEN

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses
4. Verschiedenes

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben bzw. den Namenaktionären und uns bekannten Inhaberaktionären per Post zugestellt.

Die Eintrittskarten für **Inhaberaktionäre** können bis Freitag, 9. Mai 1969, bezogen werden gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und Schaffhausen,
beim Schweiz. Bankverein in Basel, Zürich und Schaffhausen,
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur,
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
und in unserem Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für **Namenaktionäre** werden nur am Gesellschaftssitz in Schaffhausen bis und mit Freitag, 9. Mai 1969, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 28. April 1969 im Aktienregister eingetragen ist.

Für die Zulassung zur Generalversammlung gelten die statutarischen Vorschriften.

Schaffhausen, 11. April 1969

Der Verwaltungsrat

Société Anonyme des Etablissements Jules PERRENOUD & Cie, CERNIER

CONVOCATION

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

L'assemblée générale ordinaire

qui aura lieu vendredi 9 mai 1969, à 17 heures, dans la salle du Tribunal, en l'Hôtel-de-Ville de Cernier.

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal de l'assemblée générale du 26 avril 1968.
- 2° Rapport du conseil d'administration.
- 3° Approbation de la gestion et des comptes.
- 4° Nominations: a) de deux administrateurs,
b) de deux contrôleurs et d'un suppléant.
- 5° Divers.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 31 décembre 1968, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs sont tenus à la disposition des actionnaires, à partir du 29 avril 1969 au siège de la société à Cernier.

Pour participer à l'assemblée générale, chaque actionnaire prouve sa qualité en déposant ses actions deux jours au moins avant l'assemblée, soit au siège de la société, soit à la Banque Cantonale Neuchâtelaise, à Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds ou Le Locle.

En échange de ce dépôt, il sera délivré à l'actionnaire une carte d'admission.

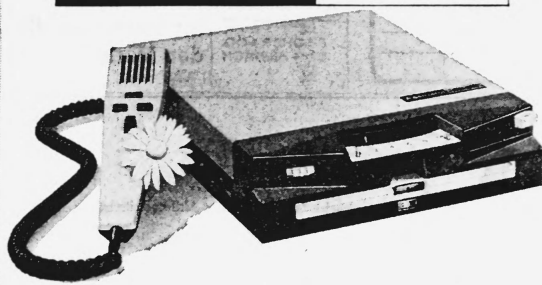
Cernier, le 15 avril 1969

Le conseil d'administration

Simplification de la correspondance, économie de temps...

Avec l'appareil à dicter à haute performance

Assmann 2000
le bon ton



Volume sonore exceptionnel, reproduction claire et nette, manipulation on ne peut plus simple, qualité de renommée mondiale,

Représentation générale pour la Suisse:

Direma

Direma Machines à dicter et à calculer SA
Räffelstrasse 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73

Coupon
Je désire, sans engagement, un prospectus sur les appareils
à dicter Assmann/une visite de votre représentant/
une démonstration, une offre d'échange pour l'appareil:

Nom _____ Tél. _____
Direma Machines à dicter et à calculer SA
Räffelstrasse 20, 8045 Zurich, Tel. 051/35 73 73

Agences de vente et de service pour la Suisse:

Aargau und Tel. Zurich: H.C. Hasler, Büchsenstrasse 58, 8008 Zurich
Bern: Paul Schaffner, Nachfolger Keller & Rogge, Kränzlestrasse 54, 3000 Bern 8
Genève: Marquis Trosselli et ses fils, S.A., rue du Stand 60-62, 1211 Genève 17
Glarus: Bolliger & Co., Hauptstrasse 59, 8750 Glarus
Gruobünden und Liechtenstein: Jules Escher, Poststr. 38, 7000 Chur
Luzern und Zentralschweiz: Buhmann-Farner AG, Theaterstr. 3, 8000 Luzern
Neuchâtel: Maison Bolomey, Machines de bureau, av. de la Gare 2000 Neuchâtel
St. Gallen und Ostschweiz: Argüder & Co., Neugasse 20, 9000 St. Gallen
Schaffhausen und Winterthur: Bössiger & Co., Metzgergasse 4, 8401 Winterthur
Valais: Marquis Trosselli et ses fils, S.A., place du Midi 48, 1950 Sion
Zürich: A. Baggenette & Co., Waldenstrasse 2, 8023 Zurich

Basel-Stadt und -Land: Hans Weisskopf, Güterstrasse 144, 4000 Basel
Fribourg: Marquis Trosselli et ses fils, S.A., avenue des Alpes 2, 1700 Fribourg
Glarus: Bolliger & Co., Hauptstrasse 59, 8750 Glarus
Luzern und Zentralschweiz: Buhmann-Farner AG, Theaterstr. 3, 8000 Luzern
Neuchâtel: Maison Bolomey, Machines de bureau, av. de la Gare 2000 Neuchâtel
St. Gallen und Ostschweiz: Argüder & Co., Neugasse 20, 9000 St. Gallen
Valais: Marquis Trosselli et ses fils, S.A., place du Midi 48, 1950 Sion
Zürich: A. Baggenette & Co., Waldenstrasse 2, 8023 Zurich



Schnell • prompt • zuverlässig
Camiondienst Barcelona–Basel/Genf
2 Tage Laufzeit • Mehrere Abfahrten
wöchentlich • Auskunft durch:

natural

Natural AG, 4002 Basel Tel. (061) 34 70 70
Natural AG, 8022 Zürich Tel. (051) 25 06 90
Natural S.A., 1211 Genève Tel. (022) 43 66 00

automatische
Telephon-
Anrufbeantworter

**SENTAPHON*
ALIBIPHON**

antworten... hören... notieren
* auch mit Fernabfrage

ROBERT GUBLER AG
Stauffacherstr. 104 - 8004 Zürich - Tel. 051 25 03 50
Pionierfirma für Antwortautomatik

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche
Zusendung einer Probenummer der Mo-
natsschrift «Die Volkswirtschaft».

PATENTE
KIRCHHOFFER,
RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Broschüre

Warenumsatz-
steuer

(Ausgabe
Juni 1968)

Preis: Fr. 1.50

Einzahlungen auf
Postcheckkonto
30 - 520

Schweizerisches
Handelsamtsblatt
3000 Bern



FISCHER & CO.
5734 REINACH

**Wir lösen sämtliche
Transport- und Lager-
probleme:**

Regelmässige Kurse
ab Winterthur und Umgebung nach:
Ostschweiz retour
Basel retour
Zürich – Bern – Westschweiz retour

Wir übernehmen fortwährend Güter jeg-
lichen Umlanges und transportieren
diese prompt, zuverlässig und sorgfältig
im In- und Ausland.

Wir vermieten kurz- oder langfristig
trockene Lagerräume zu günstigen Be-
dingungen.

ODAG Aktiengesellschaft
8474 Dinhard (ZH) bei Winterthur

Telephon (052) 38 15 21 Telex 7 64 69

Autotransporte, Einlagerungen,
Speditionen

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Buchhaltungen

(auch Debitoren)
Fakturierung mit elektronischen Automaten.
Schreibarbeiten. Auarbeiten Ihrer Rückstände
oder dauernde Uebernahme. Schnell, günstige
Fixpreise.
Offerten unter Chiffre G 70190 an Publicitas
AG, 3001 Bern.

**Inserate erschliessen
den Markt**

FIBENA AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 9. Mai 1969, 11 Uhr, am Sitze der Gesellschaft, Bahnhofstrasse 4, Chur

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates und der Gewinn- und Verlustrechnung und Bilanz per 30. September 1968.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
4. Beschlussfassung über die Gewinnverwendung.
5. Wahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Varia.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Jahresbericht, der Bericht der Kontrollstelle und die Anträge über die Verwendung des Reingewinnes liegen am Geschäftssitz zur Einsicht der Aktionäre auf.

Chur, den 28. April 1969

Der Verwaltungsrat

Motorwagenfabrik Berna AG, Olten

Einladung zur

ordentlichen Generalversammlung der Herren Aktionäre

auf Dienstag, den 13. Mai 1969, vormittags 11 Uhr, im Verwaltungsgebäude, in Olten

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung pro 1968 sowie des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl der Kontrollstelle.
4. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht und Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung für das Jahr 1968 sind vom 21. April 1969 an im Verwaltungsgebäude in Olten zur Einsicht der Herren Aktionäre aufgelegt.

Eintrittskarten können gegen Ausweis über den Aktienbesitz unter Angabe der Nummer bis zum 9. Mai 1969 bei der Direktion der Gesellschaft bezogen werden.

Die Herren Aktionäre können sich durch schriftliche Vollmacht von andern Aktionären vertreten lassen.

Olten, den 18. April 1969

Der Verwaltungsrat
Motorwagenfabrik Berna AG

**Société Immobilière de Marin-Saint-Blaise
(Neuchâtel)**

L'assemblée générale des actionnaires

est convoquée pour le **jeudi 8 mai 1969, à 11 heures 30, à l'Hôtel Du Peyrou, Neuchâtel**

Ordre du jour:

- 1° Procès-verbal.
- 2° Comptes de 1968, rapports et décisions.
- 3° Nominations statutaires.
- 4° Divers.

Le bilan et le compte de profits et pertes, de même que le rapport des vérificateurs de comptes, peuvent être consultés à l'étude de M^{re} Jean-Jacques Thorens, dès le 28 avril 1969.

Saint-Blaise, le 23 avril 1969

Le conseil d'administration



Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft

Die heutige Generalversammlung unserer Aktionäre hat für das Geschäftsjahr 1968 folgende Dividende beschlossen:

Bruttodividende pro Aktie	Fr. 28.—
abzüglich 30% Verrechnungssteuer	Fr. 8.40
Netto-Auszahlung	Fr. 19.60

Die Auszahlung erfolgt ab 28. April 1969 gegen Vorweisung von Coupon Nr. 25 bei den nachstehenden Zahlstellen:

Schweizerische Kreditanstalt, Zürich
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich
Schweizerischer Bankverein, Basel
Vereinigung der Genfer Privat-Bankiers:
Bordier & Cie, Darier & Cie,
Ferrier, Lullin & Cie, Hentsch & Cie,
Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie,
Pictet & Cie, alle in Genf
Bank Leu AG, Zürich
Schweizerische Volksbank, Bern
Ehinger & Cie, Basel
Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich
A. Sarasin & Cie, Basel
Verband Schweizerischer Kantonalbanken
und sämtlichen schweizerischen Niederlassungen dieser Banken,
ferner an der Kasse in unserem Zentralverwaltungsgebäude
«Balsberg», Kloten.

Zürich, den 25. April 1969

Für den Verwaltungsrat der Swissair
der Präsident: J. F. Gugelmann



Société Anonyme Suisse pour la Navigation Aérienne

L'assemblée générale des actionnaires de ce jour a fixé le dividende suivant pour l'exercice 1968:

Dividende, brut, par action	Fr. 28.—
moins 30% impôt fédéral	Fr. 8.40
soit, net	Fr. 19.60

Ce dividende est payable dès le 28 avril 1969 en échange du coupon N° 25 aux guichets des banques suivantes:

Crédit Suisse, à Zurich
Union de Banques Suisses, à Zurich
Société de Banque Suisse, à Bâle
Groupement des Banquiers Privés Genevois:
Bordier & Cie, Darier & Cie,
Ferrier, Lullin & Cie, Hentsch & Cie,
Lombard, Odier & Cie, Mirabaud & Cie,
Pictet & Cie, tous à Genève
Banque Leu S.A., à Zurich
Banque Populaire Suisse, à Berne
Ehinger & Cie, à Bâle
Société Privée de Banque et de Gérance, à Zurich
A. Sarasin & Cie, à Bâle
Union des Banques Cantionales Suisses
et toutes les succursales suisses des banques mentionnées, de plus
à la Caisse de l'Administration centrale de Swissair à «Balsberg»,
près de l'aéroport de Zurich-Kloten.

Zurich, le 25 avril 1969

Pour le conseil d'administration de Swissair
le président: J. F. Gugelmann

Suisse Adresse Suisse Adresse Suisse Adresse

Schweizerische Präzisionsadressiermaschinen. Leistungsfähige Adressplattenprägerei für alle Systeme.
Alle Zubehöre, prompter Kundendienst. Telefon 062/69 21 41 4633 Läufelfingen